



HÍRADÓ

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XX. ÉVFOLYAM 5. SZÁM • 2001. MÁJUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 77 Ft

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Gyomaendrőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete nyílt pályázatot hirdet pártok és civil szervezetek számára a Gyomaendrőd, Fő út 5. sz. alatti ingatlan tartós bérbevitelére.

A pályázat benyújtásának helye, határideje:

2001. május 30-án 12.00 óra.

A pályázattal kapcsolatos bővebb felvilágosítást az alábbi címen és telefonszámon lehet kérni:

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály
Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. sz. tel.: 66/386-122/112.

A TARTALOMBÓL:

Pályázatok	1-2, 7. oldal
Sajt- és Tűrőfeszítvél sikere	3. oldal
Testületi ülésről jelentjük	4-5. oldal
Az alapok felosztása	6. oldal
„Rumba” táncosai Németországban	6. oldal
A Rózsashegyi iskola eredményei	8. oldal
Kajakosokról	9. oldal
A sport és hatásai – dr. Katona Piroska	10. oldal
Fórumok	11. oldal
Polgárőrségről	12. oldal

Békés Megyei Millenniumi Ifjúsági Napok

Békés Megye Képviselő-testülete Millenniumi Emlékbizottsága, valamint Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete közösen rendezi meg a millenniumi év záróeseményeként a Békés Megyei Millenniumi Ifjúsági Napokat 2001. június 2-3-án Gyomaendrődön.

Az ifjúsági napok gazdag sport- és kulturális rendezvényekkel várja a megye és a város ifjúságát és az érdeklődő közönséget. A sport- és kulturális programok az Erzsébet-ligeti sportpályán, a Liget-fürdőben, a gyomai szabadstrandon és a Szabadság tér környezetében zajlanak majd.

A részletes eseményekről a sajtóból, valamint a közterületen elhelyezett plakátokról értesülhetnek.

**A HÍRADÓ szerkesztőségi telefonszáma
MEGVÁLTOZOTT: 66/282-128.**

**ÚJ CSILLÁR-, HÁZTARTÁSI MŰANYAG ÁRUHÁZ
NYÍLT GYOMAENDRŐDÖN!**
hirdetését a 16. oldalon olvashatja!

A Kner Imre Gimnázium Szakközépiskola és Kollégium **PÓTFELVÉTELT** tart a 2001/2002-es tanévben indítandó 6 osztályos gimnáziumi osztály teljes létszámának betöltésére.
Jelentkezési határidő: 2001. május 25.

Motorola
T2288-as
készülék
+Vitamax
kártya

Bruttó
15 990 Ft

Tartozz egy jó csapatba és
válassz egy stílust!

2001. április 25-től május 25-ig,
vagy amíg a készlet tart.

Ha most bármilyen VitaMAX
csomagot vásárolsz Motorola
V2288-as FM rádiós mobillal
és headsettel vagy a többi akciós
készülékkel, ill. ha csak SIM kártyát
vásárolsz 2500 Ft, 7500 Ft vagy
12500 Ft feltöltéssel, választhatsz
mellé magadnak egy Avanglion
napszemüveget is*!

vodafone
hivatalos partner

GYOMAFON

RÁDIÓTELEFON SZAKÜZLET

GYOMAENDRŐD, Kossuth u. 34.

TELEFON: 66/386-503/3-AS MELLÉK





Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



LAKOSSÁGI KÉRDÉSEK

• *A Bajcsy úti kerékpársáv, valamint az utak tisztán tartása sokszor nagyon hiányos. Mit tehet az önkormányzat a javulásért?*

Valóban néha kritikus a helyzet, de folyamatosan rendben tartjuk. Elszomorító az viszont, hogy egyesek rendszeresen felhordják a sarat rá. Azt nem tudjuk vállalni, hogy naponta takarítsunk. Az, hogy vásároljunk egy seprűs, szívós kocsit, már felvetődött, napirenden van. Amíg ilyen sok földes, sáros utcánk van, addig a felhordás is bekövetkezik, főleg esős időszakokban. Azonban, ahogy a város épül-szépül, a szennyvízprogram után a szilárdburkolatú utak is már megépültek, akkor a rendszeres és folyamatos tisztítást is meg tudjuk oldani.

• *A házak előtti közterület elhanyagolt, rendezetlen sok helyen. Miért nincs hathatós felügyelet?*

Felügyelet van, de olyan fegyver nincs a város kezében, amely alapján a hanyagok helyett mi rendet tennénk és ennek számláját benyújthatnánk nekik. Ez jogilag nem elérhető. Az egyénekre van bízva, hogy mennyire igényes saját környezetével. Felszólításra eleget tesz-e a szépítésnek, vagy igénybe veszi a városi takarítóbrigád, majd azt a számlát ki is fizeti. Az ingatlan tulajdonos, vagy ott lakó kötelessége lenne egyébként az utcafront rendben tartása.

• *A városközpont az erőfeszítések ellenére sem megfelelően rendezett, például a régi piactér külleme; nincs sétálóutca és a szemelélés is sajnos „népszerű”. Várható-e előrelépés?*

Köszönjük a lakosság ilyen irányú kritikáját is, de elmondhatom, hogy rendkívül sokat teszünk azért, hogy a városkép kialakuljon. Emellett mégis nehezen tudom elképzelni, hogy Gyomaendrődön lehessen sétálóutca, hiszen nem olyan a város rendje. Az utak forgalma miatt sétálóutcat nemigen lehetne kinevezni.

A volt, régi piactér átépítését ebben az évben megkezdjük az árkdok rend-

betételével, de előbb a Szabadság tér átépítése fejeződjön be (buszpályaudvar, villanypóznák áttelepítése stb).

A szemetet folyamatosan összeszedjük a város főteréről. Összefogással a szemetelőket is rá lehetne bírni, hogy ne dobálják el a feleslegessé vált dolgokat ott, ahol éppen kiürült a cigarettásdoboz például... Ezeket az embereket hosszú idő elmúltával lehetne csak megváltoztatni, ám erre mégis törekedni kell.

• *A lakótelepen (Vásártéri) miért nem nyírják le mindenhol a fűvet a Gyoma-szolg Kft. emberei, miért csak az út mellett és csak néhány egyéb parkban?*

A lakótelep is hasonló terület mint az előbbieken említett utca, ahol a tulajdonos köteles rendezni azt. A lakóknak is van kötelezettségük, nekünk is. Az igényesség nem abban nyilvánul meg, hogy elmondjuk másnak, hogyan csinálja meg, hanem magunk is tegyünk valamit, sőt egyre többet a közösségért.

Természetesen, ha szólnak a Gyoma-szolg Kft.-nek, vagy a Hivatalnak, akkor mi azokon a helyeken megcsináljuk, ami ránk tartozik. Mégis közösen kell ezt megoldani.

• *Többet kellene a kultúrára áldozni, támogatni azt, legalább, mint a sportot, hiszen alig történik valamilyen rendezvény képkiallítások kivételével...*

A város nem rendezi a sportot sem! Olyan vállalkozónak kell működni e területen is, aki rendez ilyen eseményeket. Mi csak annak tudunk támogatást adni, aki kér. Egyébként a kiállításokon is csak ugyanazzal a tizenöt-húsz arccal találkozok rendszeresen, többel nem. A színházi, vagy egyéb jellegű rendezvényt szoktuk támogatni, például a Sacra Corona filmet is százezer forinttal. A városnak nem feladata rendezvényeket szervezni, ez mások dolga lenne, és amennyiben kérnek erre, akkor mi támogatjuk.

A sporttal kapcsolatban én sem értek egyet azzal, hogy két labdarúgó csapat működjen a városban, inkább egy, mert akkor ezek a támogatások más irányba mehetnének. A különböző alapok is támogatásként szolgálnak bárkinek, aki megfelel a kiírásoknak.

Photo Porst

- **Praktikum csomagok**
- **Feltöltő kártyák**
- **Rádiótelefon tartozékok**

Gyomaendrőd
Fő út 149.

Telefon: 66/386-457

PANNON GSM
Az élvonal.

Hivatalos viszonteladó



VÁLLALKOZÁSOM VÁLLALJA

családi házak és középületek
felújítását, bővítését.
Nedves falak szigetelését,
valamint hidegburkolást.

Gyomaendrőd, Hősök útja 5. sz. • Telefon: 06/60/411-574

AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

Tavaszi ajánlatunk:

- Műanyag kertibútorok, napernyők
- Szivattyúk, tömlők, szórófejek
- vetemények, zöldség-, virágmagok
- Műtrágyák, fóliák • Esőruhák, munkaruhák, gumicsizma
- Fűnyíró akció! tavalyi áron (elektromos) • Tavasz per-metezőszerek, rovarölők
- Virágföld, cserepek, virágtartók, virághagymák
- Szerszámok, szegek

Nagy választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Farkas Máté

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

PÁLYÁZATI LEHETŐSÉG!

A Magyar Vállalkozásfejlesztési Alapítvány dolgozta ki a Szakmai segítségnyújtás kis- és középvállalkozók részére Magyarországon című Phare programot. A pályázati támogatás mértéke 5000–10000 Euro (1,345 - 2,690 M Ft) közötti összeg, a projekt max. 50 %-a, a többi saját készpénz kell, hogy legyen.

Benyújtási határidő 2001. május 21. 16 óra. További információk Békés Megyéért Közhasznú Közalapítvány

**KÖZALAPÍTVÁNY GYOMAENDRŐD VÁROS KÖZGYŰJTEMÉNYEIÉRT
KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉSE Az 1998., 1999., 2000. ÉVRŐL**

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a jelentést a 107/2001. (V. 23.) KT. számú határozat I. pontjában elfogadta.

1. Számviteli beszámoló

ezer Ft-ban

A tétel megnevezése	1998.	1999.	2000.
Befektetett eszközök	432	464	443
Tárgyi eszközök	432	462	443
Forgóeszközök	149	8	232
Pénzeszközök	149	8	232
Eszközök összesen	581	470	675
Saját tőke	581	377	629
Induló tőke	700	700	700
Tőkeváltozás	-119	-323	-71
- ebből tárgyévi eredmény	-	-175	252
Kötelezettségek	-	93	46
Rövid lejáratú kötelezettségek	-	93	46
Források összesen	581	470	675
Összes bevétel	862	897	1573
Alapítói támogatás	700	810	1315
Egyéb adományok	25	80	30
Pályázati úton nyert támogatás	60	-	200
Egyéb bevételek	77	7	200
Összes költségráfordítás	870	1072	1321
Anyagi jellegű ráfordítás	384	268	350
Személyi jellegű ráfordítás	383 TB-vel	397	521
Társadalombiztosítási járulék		100	112
Értékcsökkenési leírás		14	19
Egyéb költségek	103	293	319
Adózás előtti eredmény	-8	-175	252
Tárgyévi eredmény	-8	-175	252

Megjegyzés: az Alapítvány 1999. évtől tért át a kettős könyvvitelre, ezért az összehasonlítás az 1998-as évvel nem egyértelmű.

2. A költségvetési támogatás felhasználása

Az Alapítvány központi költségvetési támogatásban nem részesül.

3. A vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatás

Az Alapítvány vagyona a Gyomaendrőd Kossuth út 11/1. sz. alatti 116. helyrajzi számú ingatlan. Induló értéke 700 ezer Ft. A tőkeváltozást a pénzügyi beszámoló tartalmazza.

4. A célszerű juttatások kimutatása

Az Alapítványnak nem feladata a célszerű juttatás, így fennállása óta ilyen feladatot nem látott el.

**5. A központi költségvetési szervtől, az elkülönített állami pénzalaptól,
a helyi önkormányzattól, a kisebbségi települési önkormányzattól, a települési
önkormányzatok társulásától és mindezek szerveitől kapott támogatások mértéke**

A támogatások mértékét a pénzügyi beszámoló tartalmazza. Az alábbiakban ismertetjük a benyújtásra került pályázatok számát és az elnyert támogatási összeget a pályázati céllal.

1998.		1999.		2000.	
<i>Benyújtott</i>	<i>Nyertes</i>	<i>Benyújtott</i>	<i>Nyertes</i>	<i>Benyújtott</i>	<i>Nyertes</i>
5 NKA	1 NKA	5 NKA	-	4 NKA	1 NKA
	Vidovszky	10 NKÖM			Kunkovács
	Emlékkiállítás				László
	60 e Ft				fotókiállítás
					100 e Ft

NKA=Nemzeti Kulturális Alap

NKÖM=Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma

6. A közhasznú szervezet vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások értéke, illetve összege

A Közalapítvány kuratórium tagjai az alapítvány fennállása óta sem anyagi, sem természetbeni juttatásban nem részesültek.

7. A közhasznú tevékenységről szóló tartalmi beszámoló

A közalapítvány célja az alapító okirat szerint a következő:

- Támogatást nyújtani színvonalas képzőművészeti alkotások létrehozásához, Gyomaendrőd Város művészeti értékeinek felkutatása, gyűjtése, megőrzése, kiállításának biztosítása, különös tekintettel a gyomai és endrői származású művészek alkotásaira.
- A Gyomaendrőd, Kossuth u. 11. szám alatti ingatlan állagának megőrzése, bővítése, további kiállítási lehetőségek biztosítása a kortárs helyi művészek részére, a Corini- és Vidovszky-gyűjtemény, valamint a Vidovszky-emlékszoba tárgyainak elhelyezése, ezek állandó gyarapítása, állagmegóvása és folyamatos kiállítása.

Az alapító okirat zárórendelkezéseinek 12.1 pontja szerint:

- A Közalapítvány céljainak elérése érdekében együttműködik a képző-, ipar- és fotóművészet már működő, vagy a jövőben létrejövő állami, önkormányzati, társadalmi szervezetekkel és alapítványokkal, így különösen a Kulturális Egyesület Gyomaendrődért megnevezésű egyesülettel.
- A fenti céloknek és rendelkezéseknek a Közalapítvány elsősorban a használatába adott Kossuth út 11. szám alatti épületben létrehozott Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény - Városi Képtár működésével igyekszik eleget tenni.

A következőkben összefoglalva ismertetjük a három év szakmai munkáját:

KIÁLLÍTÁSOK

1998.	1999.	2000.
ÁLLANDÓ:		
Vidovszky Béla festményei és személyes emlékei Corini Margit , a párizsi éjszakák festője Nép és történelem Illéssy Péter képein (új válogatás)	Vidovszky Béla festményei és személyes emlékei Corini Margit , a párizsi éjszakák festője Illéssy Péter grafikai „Ember és művészet” címmel újjárendezett állandó kiállítás Vidovszky, Corini és Pásztor János műveiből. Illéssy-kiállítás átrendezése új megnyitó nélkül	Vidovszky Béla festményei és személyes emlékei Corini Margit , a párizsi éjszakák festője Nép és történelem Illéssy Péter képein Pásztor János szobrai a Magyar Nemzeti Galériából
IDŐSZAKI:		
Május 23. - A Vidovszky Gyermekek és Ifjúsági Rajzpályázat kiállítása. Megnyitotta: Gyarmathy Gabriella műv. tört.	Pásztor János szobrai a MNG-ből „Az én városom” című, a Városi Könyvtárral közös Gyermekekrájpályázat kiállítása.	Május 4. „ Hontiék ” címmel Honti Antal festőművész, valamint gyermekei és unokái képeiből válogatott kiállítás, amelynek megnyitója egyben könyvpremier is volt. Megnyitotta Banner Zoltán
Július 23. - Corini Margit és Kohán György közös kiállítása	A VI. Gyomaendrői Nemzetközi Művészklub kiállítása	Június 8. Kunkovác László fotóművész
Szeptember 3. - Vidovszky emlékkiállítás a művész halálának 25., születésének 115. évfordulójára. Megnyitotta: Banner Zoltán műv. tört.		„Pásztoemberek” című sorozatból válogatott kiállítás. Megnyitotta: dr. Kovács Béla
		Augusztus 5. A VII. Gyomaendrői Nemzetközi Művészklub záró kiállítása.
		Október 23. „Csendüljetelek szívek, konduljatok harangok!” címmel Latorcainé Újházi Aranka ikonfestő művész és Takács Ágnes fotóművész kiállítása. Megnyitotta: dr. Isépy Tamás

VENDÉGKIÁLLÍTÁS:

Október 2. Budapest Bank Center – a Vidovszky kiállítás (5 kép szerepelt) és Pátzay Pál terrakotta mellszobra

GYŰJTEMÉNYGYARAPODÁS

1998.

1999.

2000.

Özv. Szabó Zoltánné adománya férje alkotásaiból: 22 db akvarell, 1 db szénrajz, 5 db textilmunka

Csókos Varga Sándor: Kovács István portréja (Hunya Alajos ajándéka – becsérték 200 ezer Ft) Három kép a Nemzetközi Művészklub anyagából

RESTAURÁLÁS

1998.

1999.

2000.

Vidovszky: Halászbárka a Tiszán
Vidovszky: Keresztelő kápolna Velencében

Képkeretek

LÁTOGATOTTSÁG

1998.

1999.

2000.

Fizető: 472 fő
Ingyenes: 531 fő
Összesen: 1003 fő

Fizető: 246 fő
Ingyenes: 1009 fő
Összesen: 1255 fő

Fizető: 261 fő
Ingyenes: 1731 fő
Összesen: 1992 fő

Sajtóvisszhangok

A helyi és megyei lapok tudósítottak a megrendezésre került kiállításokról. A Békés Megyei Múzeumi Híradó az időszaki kiállításokat publikálta. Corini-tanulmány jelent meg a kolozsvári Korunk című lapban, erről a tanulmányról recenzió a Békés Megyei Napban és a Heti Délkeletben is. A Múzeumi Hírlevél cikket közölt Latorcainé Újházi Aranka ikonkiállításáról.

Természetbeni támogatók

A kiállítás meghívóinak nyomtatásában a Gyomai Kner Nyomda folyamatos segítséget nyújt. A Vidovszky-posztterek nyomtatásában a békéscsabai nyomda is közreműködött. Jelentősebb támogatást nyújtott még a Termix Építőipari Szövetkezet 10 db szobortalapzat készítésével, 2000-ben 10 db paravánt készítettek a Képtár részére fél áron. A Gyomaszolg Kft. a kertben felállított filagóriához a fűrészarut biztosítottak. Még számos kisebb természetbeni támogatásban részesültünk magánszemélyektől, vállalkozóktól és intézményektől, amiért ezúton is köszönetet mondunk.

A kuratórium évente megtartotta ülését, 1998-ban az átalakulás szükségessé tette, hogy még plusz két ülést hívjon össze.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a beszámoló elfogadására.

Gyomaendrőd, 2001. május 11.

MEGYERINÉ CSAPÓ ILDIKÓ
a kuratórium titkára

DR. KOVÁCS BÉLA
a kuratórium elnöke

Tűzoltók beszámolója

2000. áprilisi közgyűlésünkön Dinya László lemondása miatt a tagság Farkasinszki Sándort választotta meg az egyesület elnökének. A vezetőség nyolc alkalommal ülésezett. Az év teendői közül: a 2000. évi költségvetés összeállítása, módosításokkal; fegyelmi határozat a polgári szolgálatot teljesítő személy ellen; beszámoló összeállítása, elfogadása; az APEH felé fennálló tartozás mérséklési lehetőségeinek felmérése; vagyontárgyak értékesítése (tégla, tartályos gépkocsi); Flórián napi csapatzászlóra szalag adomány; szponzori támogatások megvonásának reklamálása (Euroflöre Kft., Kruchió Ferenc); kártérítési kérelem elutasítása (Katona Sándor); távlati fejlesztések területigényének kérelmezése; telefonvonal leadása; betonozás megszervezése; polgári szolgálat megigénylése; közmunkás szerződésének meghosszabbítása; gépjárművek műszaki vizsgáztatása stb.

Az egyesület taglétszáma 39 fő, ebből 2 fő tiszteletbeli tag, 1 fő jogi személy – Gyomaendrőd Város Önkormányzata képviselőjében. A Város, mint az egyesület legnagyobb támogatója 1-1 főt delegált választás útján a vezetőségbe, illetve a Felügyelő Bizottságba. Az egyesület tagjainak képzettsége: 1 fő szakmérnöki diplomával, 2 fő egyéves parancsnoki tanfolyammal, 10 fő 240 órás alaptanfolyammal rendelkezik. 28 fő aktívan részt vesz valamilyen munkában, 18-20 fő beavatkozásra kész, kiképzett tűzoltó. Probléma volt, hogy az év végével megszűnt minden különleges gépjárművet vezető alkalmazott (közmunkás) munkaviszonya.

2000-ben 18 esetben vonultunk ki tűzhez. Ebből 6 lakás, ill. épülettűz, két szalmatűz, avar, tarló és lábon álló búzatűz. Egy alkalommal vettünk részt műszaki mentésben Mezőtúr és Gyomaendrőd között. A nyár közepén vízhulla keresését is végeztük. Három alkalommal vettünk részt rendezvények biztosításában, háromszor kapcsolódunk be közös gyakorlatba a szarvasi tűzoltókhoz. Egy esetben képviseltük egyesületünket tűzoltó versenyen Battonyán. Szeptemberben részt vettünk két fővel az önkéntes tűzoltó egyesületek megyei gyakorlatán. Végeztünk iskolásoknak tűzvédelmi oktatást is, amelyet évenkénti bemutatóval, játékos gyakorlatokkal meg kívánunk ismételni. Kiemelkedett pünkösdkor a megkészt Flórián-napi ünnepség, amikor a csapatzászlónkra a zászlóanya szalagot adományozott, melyet a püspök úr áldásával rögzített a zászlónkra. Anyagi helyzetünk a pályázaton elnyert 700 E Ft áthúzódó befektetésével

javult. Sajnos év közben az IFA tartályos kocsitól és a Csepel tűzoltó gépjárműtől meg kellett válnunk. A létrás kocsit (Németországból származik) okmányok hiányában bizony nem tudtuk hasznosítani...!

Jelenleg bevethető technikánk: GKC-915 Mercedes gépjármű fecskendő; ANV-186 Magirus gépjármű impulzus vízköddel, folyamatos vízköddel oltó berendezéssel, valamint vizsugárszivattyúval; GXV-744 Mercedes kiskocsi, ami tömlőkkel, tűzcappal, vizsugárszivattyúval van ellátva. (Minden járművön megfelelő mennyiségű kézi szerszám található.) Rendelkezünk, esetleges belvízszivattyúzáshoz 2 db átemelő, nagyteljesítményű Honda típusú szivattyúval is. Védőruhák közül: 8 garnitúra Satler bevetési öltözet, 17 pár Elten 8271 védőcsizma, 12 védősisak, 6 másszóöv, 4 légzőkészülék...

A pályázati 700 E Ft-ból védőruhát, támasztólétrát, akkumulátort, kézi lámpát, láncfűrész, szűrőkosarat, tömitéseket... vásároltunk.

Az önkormányzat által feltárt hiányosságokhoz kapcsolódó APEH-tartozás kiegyenlítése – meghaladta a 800 E Ft-ot – ingóságok eladásával történt. Az év végére stabilizálódott az egyesület anyagi helyzete. Decemberben megszűnt az utolsó közmunkás munkaviszonya, s ezután csak időszakos ügyeletet tartottunk.

A 2000. január 1-i nyitó pénzkészlet: 943.880 Ft volt.

Bevétel összesen: 3.993.964 Ft. BM-támogatás: 750 E Ft, Munkaügyi Központ tám.: 820.758 Ft, önkormányzati működési tám.: 438.050 Ft – szponzori tám. utáni önk-i. tám.: 436 E Ft, szponzori tám. 553 E Ft, értékesítésből származó bev. 900 E Ft, APEH 1% visszautalása 27.321 Ft, telefontérítés 28.582 Ft, kamatbev. 11.603 Ft, tagdíj 28.650 Ft.

Kiadások összesen: 3.404.792 Ft. Munkabér 1 M 21.304 Ft, munkabér járulék 461.886 Ft, járulék, hátralék, APEH végr. hajt. 719 E Ft, önellenőrzési pótlék 107 E Ft, telefon ktg. 136.863 Ft, gázdíj, 113.737 Ft, nyomtatvány, posta ktg. 4.818 Ft, üzemanyag ktg. 129.529 Ft, tűzoltóautó karbantart., vizsg. 124.010 Ft, gépjármű köt. bizt. 186.129 Ft, egyéb (OTP jutalék), tagdíj stb 75.901 Ft, csizma, sisak 50 E Ft, mobil rádió 2 db. 255 E Ft, mobil telefon 19.615 Ft. December 31-én a bankszámla és házi pénztár egyenlege: 1.533.052 Ft volt.

A költségvetés fő száma 2001. évre (bevétel – kiadás) 3.216.152 Ft.

Az egyesület 2001. évi célkitűzéseiből

A folyamatosság megtartásával az Alapszabályban meghatározott feladatok elvégzése a cél. A tűz elleni védekezés, megfelelő felvilágosító munka, a katasztrófa-helyzetek megszüntetésében való közreműködés és egyéb műszaki mentés, kármegelőzés, elhárítás.

Az elődök több mint százéves hagyományait ápolva munkájukkal a város lakosságának anyagi javait szeretnék védeni a tűz, mint elemi erő pusztítása ellen. Ehhez rendelkezésre áll az önkormányzat által biztosított szertárépület, tűzoltó járművek és az anyagi támogatás...

A gépkocsivezető problémát meg kell oldani. Folytatni kívánják a garázs építési munkáit, pályázni szeretnének lömlősárító torony elkészítésére. Továbbá tűzvédelmi oktatásokat szerveznek, gyakorlattal egybekötve, havonta

továbbképzést tartanak az önkénteseknek. Gyakori állománygyűlésen értékelik az elvégzett munkát, és a további feladatokat megbeszélik, tisztázzák.

A 2001. évi költségvetés számai – összes bevétel: 3.216.152 Ft. Ebből nyitó készlet 1.533.052 Ft, önkormányzati támogatás működésre 800 E Ft, szponzori támogatás 300 E Ft, önk-i tám. szponzori tám. után 300 E Ft. A Munkaügyi Központ támogatása polgári szolg. után 233.100 Ft.

Kiadás: 3.216.152 Ft. Ebből: pl. kötelező biztosítások 3 járműre 282 E Ft, gépjármű karbantartás, vizsgáztatás 450 E Ft, üzemanyag 200 E Ft, telefon, gáz 280 E Ft...

Kéri a javaslatokat, ötleteket az egyesület további működéséhez. A beszámolót Farkasinszki Sándor elnök adta a Híradónak.

MILLENNIUMI BETHLEN NAPOK

Sikeres volt a Bethlen Alapítvány, a Tourinform Iroda, a Békés Megyei Gazdakörök Szövetsége által 2001. április 20–21-én rendezett II. Gyomaendrői Nemzetközi Sajt és Túrófesztivál. A növekvő érdeklődést vonzó esemény a település egyik legnépszerűbb rendezvényévé nőtte ki magát. Ezt a kiállítók növekvő száma is tanúsítja. A 33 kiállító az ország több tájáról, külföldről: Ausztriából, Erdélyből, Szlovákiából hozta el termékeit. A gazdag tejtermékekből – tehén-, kecske-, juhsajt, túró és egyéb –, valamint a történelmi borvidékek nedűiből – Tokaj, Balaton... –, de a külföldi szőlőskertek boraiból is ki-ki megtalálhatta saját kedvencét. A kóstoltatások lehetőségei sütőipari termékekkel és savanyúsággal is kiegészültek.

Az első nap időjárása kegyes volt az eseményhez. A megnyitót dr. Mucsi Imre FVM helyettes államtitkára mondta. Hangsúlyozta, hogy



Dr. Dávid Imre és Szemkeő Judit juhsajtot kóstol

szükség van a szemléletváltásra, ha az új közegben (EU) fontos szerepet kívánunk elfoglalni. A fogyasztási igények helyes felmérésével alakuljon ki a megfelelő ellátási rendszer. A régió termelési lehetőségeit kell kiaknázni és kialakítani, jól megválasztani azt, hogy milyen ágazatok tudnak ehhez csatlakozni. Az exporttörékvésekhez ki kell és lehet is a területi adottságokat aknázni, a biotermelés beiktatásával például.

Tévé, video, antenna és egyéb elektronikai készülékek JAVÍTÁSA!

Gellai Imre Gyomaendrőd, Zsák u. 7. sz.
Telefon 06/30/228-4728

PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHA FESZTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA

kedvező áron, rövid határidőre.

Nyitva: Hétfőtől Péntekig 9–15 óráig
Közületeknek háztól házig szállítás!



A Bethlen Iskola sütőiparosainak termékei

A város jövőbe vetett hitét szemlélteti ez a rendezvény is, mivel az EU-csatlakozás után ez a vidék sem kiszolgáltatott kíván lenni...

A fesztivál programját színesítette és emelte a fúvószenekarok és mazzorettcsoportok találkozója is, valamint a mezőgazdasági tanulók sportversenye. E sportverseny fővédnöke dr. Deutsch Tamás ifjúsági és sportminiszter volt. Ezen a következő eredményeket érte el a gyomaendrői Bethlen iskola csapata:

fiú atlétika: 100 m: Mátyus Ferenc 1., távolugrás: Csiki Gábor 6., magasugrás: Nagy Krisztián 2., 4x100 m váltó 2. hely (Pap Károly, Jenei János, Mátyus Ferenc és Csiki Gábor). Összetettben 1. Mezőhegyes, 2. Békés, 3. Gyomaendrőd.

lány atlétika: távolugrás: Szakálas Ágnes 4., súlylökés: Szakálas Ágnes 4., 400 m: Szarka Kitti 5., magasugrás: Csarnai Mariann 2., 4x100 m váltó: 2. hely (Gálfi Zsuzsanna, Csarnai Mariann, Szakálas Ágnes, Nagy Eszter)

Összetettben 1. Békés, 2. Gyomaendrőd, 3. Mezőhegyes.

Triatlón – úszás, kerékpározás, futás – fiú: 1. Gyomaendrőd, 2. Békés, 3. Mezőhegyes.

lány: 1. Békés, 2. Mezőhegyes, 3. Gyomaendrőd.

(Dicséretes volt a fürdő támogatása és hozzáállása)

Labdarúgás: 1. Kolozsvár, 2. Mezőhegyes, 3. Gyomaendrőd. A második napon elmosta a döntőt az eső, csak sárdagasztás volt. Nem érvényesült a technika és a gyorsaság.

Kézilabda: 1. Békés, 2. Gyomaendrőd, 3. Mezőhegyes.

Összetettben a fiúk: 3 sportág után: 1. Mezőhegyes 56 p., 2-3. Gyomaendrőd, Békés 45–45 p.

lány: 1. Békés 82 p., 2. Gyomaendrőd 41 p., 3. Mezőhegyes 33 p.

Kézilabdában a gólkirály Szakálas Ágnes Gyomaendrőd, míg a fociban Székely József Székelyudvarhelyi játékos lett.

Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centírozását



Érdeklődni:

Katona György gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8–17-ig, Szo.: 8–12-ig.

HÓNAPRÓL HÓNAPRA

Testületi ülés április 26-án.

A napirend előttiékből

Dr. Dávid Imre polgármesteri beszámolójából

- Április 23-án a Gyulai bíróságon az öt éve húzódó, úgynevezett vitatott föld-per tárgyalását ismét elnapolták szeptember 26-ra. Valószínűnek tűnik, hogy nem a megoldást keresik, hanem az idő húzásáról van szó...

- Köszönetet mond a Képviselő-testület a Bethlen Gábor Szakképző Iskolának és a többi szervezőnek, közreműködőnek a sikeres Sajt- és Túrőfesztiál megrendezéséért. Ez a rendezvény szépen fejlődik és vonzza a környék és a város lakóit is....

- Sajnos látható, hogy mindkét ligetünk nagyon rossz állapotban van. Rendkívüli mértékben romlik a fák állaga, nagy ütemben száradnak ki. Ennek oka talán a vizes és száraz idájárású évek, vagy a fák kora. A felújítást szakemberek bevonásával el kell kezdeni.

- Emléklapot és emléklapokot kapott Gyomaendrőd a Háborús Sirok Alapítványtól három német katona sírjának gondozásáért. Ezzel megköszönik azt a szívességet, amivel a sírokat kezelték.

- A TITÁSZ körzeti irodája Karcagra költözött. Azóta nehéz őket elérni, a kapcsolatot tartani. Ebben javulás kívánatos. Azonban pozitív hozzáállást tapasztalnak egyéb ügyekben, mert például a Hősök úti kábelek cseréjéhez, ami várhatóan év végéig, vagy jövőre készül el, mikor is szigetelt villanyvezetékot húznak ki; az endrői katolikus és a gyomai református templom kivilágításához, valamint a Szabadság téri villanyoszlopok problémáinak megoldásához is így viszonyulnak.

- A városháza melegvízellátását leválasztották a

termálkútról, s ezután a város is fizet ezért a vizért, mint bárki más.

- A Művelt Cigányifjúságért Alapítvány vállalja lakóházak, nyaralók fűnyírását, parkok ápolását, tereprendezést és hasonló feladatokat. További információ: Fő út 80., vagy a 66/581-020- as telefonon.

Április 28-án a Városházán adták át a volt munkaszolgálatosoknak a Hitünkért és a Hazáért - az Üldözöttek Szövetsége emlékérméit. Tizenhét főt érintett, akik végigszenvedték az ötvenes évek büntető, politikai jellegű „lapátos katonák” szolgálatának is nevezett éveket. Ennek 50 éves évfordulójára szervezték a megemlékezést. Az önkormányzat támogatásával ehhez hozzájárult.

napirendi pontokból

Öregszőlő vízvezetéke

A Képviselő-testület jóváhagyta Öregszőlő vízvezeték-hálózat bővítésének I. ütemének megvalósítására benyújtott pályázatot. A testület a nettó 19 503 ezer forint összegű beruházás megvalósításához a 3900 ezer forint összegű saját forrást a 2001. évi költségvetésből biztosítja. A megvalósítás érdekében a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácsához benyújtandó pályázatában 15 millió 602 ezer forintnyi vissza nem térítendő támogatást igényel.

Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele, javítása

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomtatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

TEC. SAMSUNG PÉNZTÁRGÉPEK

MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

Kiállítás nyílik

a Városi Képtárban május 17-én 16 órakor

Lázadó piktorínák címmel,

Corini Margit kortásművész a 20-as, 30-as években alkotott műveiből.

Megtekinthető július 31-ig.



**Körösi Weekend Horgász-,
hobby-, kempingszaküzlet**

Horgászfelszerelések - teljes márkakínálat

Festékek - nagy választék, kedvező ár

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK
VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!**

Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 06/30/2993-047

Nyitva: mindennap 8-18 óráig

(folytatás a 4. oldalról)

Lakbéremelés

A Gyomaszolg Kft., mint az önkormányzati lakások üzemeltetője javaslatot tett a 2001. évre tervezett karbantartási és felújítási munkálatokra, valamint a lakberek emelésére, mert azt utoljára '98-ban módosították. Az összkomfortos lakások esetében 90-ről 100 forint/m²-re, a szükséglakásoknál 20-ról 30 forint/m²-re. Szolgálati jellegű 24 darab, szociális jellegű bérlakásból 33 darab kezelése tartozik a Gyomaszolg Kft.-hez.

Ligeti teniszpálya

Az Erzsébet-ligeti teniszpálya üzemeltetési pályázatására a Gyomaendrődi Tenisz Klub nyújtotta be igényét. A teniszpálya üzemeltetési pályázatásával az volt a testület célja, hogy ezt a létesítményt jobban be kell vonni a város sportéletébe és az idegenforgalomba oly módon, hogy a pálya nyitva tartása kedvezően változzon a fentiek figyelembe vételével. A pálya állapotát és a környezetét, a vízlevezetést javítsák meg, illetve a problémák megoldást nyerjenek. (A salak cseréje már megtörtént.)

A megállapodástervezetben kitérnek még a nyitva tartás pontosítására is. E szerint júniustól augusztusig délelőtt 05 órától 10-ig, délután 14 órától 20-ig álljon rendelkezésre. A pályát teniszezésre bárki korlátozás nélkül igénybe veheti térítés ellenében, viszont a díjtételeket az önkormányzat hagyja jóvá.

Lemondott az elnök

Lemondott dr. Kovács Béla a Közalapítvány Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért kiemelten közhasznú alapítvány elnöke. Közel tíz évig látta el ezt a tisztséget, amiről írásban mondott le május 1-jei időponttal. A kuratórium tagjainak megbízása 3 évre,

2001. május 31-ig szól. Eddig Kóris Györgynét bízzák meg az elnöki teendővel.

Holtág-rekonstrukció

A Békés PLANUM által elkészített pályázati terveket, amelyek a belterületi vízmentesítésről szólnak, aktualizálták a 2001-es év szempontjai szerint, mert a 2000. évben felmerült pályázati forráshiány miatt elutasított támogatási igényt idén valószínűleg ismételtelen benyújthatják, s bizonyára sikeres lesz. A csatornahálózat rekonstrukciójához szorosan kapcsolódik a Fűzfás-, Csókási-, és a Rév-zugyi holtágak állagjavítása. A címzett támogatási pályázatban szerepel az említett holtágak rendezése is. A támogatás elnyerése esetén a beruházáshoz szükséges saját forrást (10%) biztosítják.

Új kajakos vízitelep

A Képviselő-testület egyetértésével támogatja a Körös Kajak Sportegyesület vízi telepi beruházását a Besenyszegi u. 6. sz. 263/6 hrsz-ú területen. Gyomaendrőd város Rendezési Tervének felülvizsgálata során a terület „hétvégi házas” területbe történő besorolásához hozzájárul, ahol sportlétesítmények helyezhetők el. A régebbi elgondolásoknak megfelelően a terület sportcentrummá való válásának első lépcsője ezzel elérkezett.

Létszámcsökkentés

A 2. Sz. Általános Iskolához tartozó Jókai utcai óvoda alkalmazotti létszámát április 27-től egy fővel csökkentik. Így a 13 fős óvodai létszám véglegesen 12-re módosul a feladat változatlan szintű ellátása mellett. Az óvodapedagógus GYES ideje letelt, nevezett jelenleg fizetéses szabadságát tölti. A GYES-t megelőzően az intézményhez tartozó Jókai utcai óvodában dolgozott, mint kinevezett közalkalmazott. Szabadság letöltését követően munkába kellene állítani, de az álláshely, melyet korábban betöltött, az elmúlt években megvalósult átstrukturizációk eredményeként feleslegessé vált...

Lionne Shop!

GYOMAENDRŐD

Hősök útja 46. • Tel.: 66/386-424

A ballagások előtt is bő áruválasztékkal várjuk kedves vásárlóinkat a Lionne Shop-ban!

Arany és ezüst ékszerek árusítása, javítása
Tört aranyból ékszerkészítés

FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK!!!

2-t fizet 3-t kap!

AGfa 20 kockás filmek mellé ajándék fotóalbumok!

Fényképezőgépek, AKCIÓS ÁRON!

Exakta fényképezőgép

filmmel, elemekkel 9830 Ft helyett,
most csak 8300 Ft-ért!

Korórák, faliórák, ébresztőórák

Képkeretek, fotóalbumok

minden méretben

már 200 Ft-tól!

Ajándéktárgyak, 22 K-os arannyal fúttott
bizsu ékszerek

Amatőrfilmek kidolgozása rövid határidővel,
kiváló minőségben, ajándék indexprittel.



KÖZLEMÉNY

Értesítjük a tisztelt olvasókat, hogy megalapítottuk Gyomaendrődön a Vállalkozók Gyomaendrődért Egyesületet. Az egyesület minden hó első csütörtök estéjén 18 órai kezdettel tart ülést, amelyre minden Gyomaendrőd fejlődéséért és a település pozitív megítéléséért tenni szándékozót és érdeklődőt tisztelettel várunk.

Legközelebbi összejövetel időpontja: 2001. május 03. 18 óra.

Helye: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Vendég: Tárnay Hajnalka, a Békés Megyéért Vállalkozásfejlesztési Közhasznú Közalapítvány igazgatója.

Az egyesület vezetősége.

Lomtalanítás!

A Gyomaszolg Kft. lomtalanítást tart a településen május 7-én és 8-án. Kérjük, a lim-lomot kötegelve, vagy zsákokba téve helyezték ki (esős idő esetén szilárd burkolatú útra). Higtrágyát és balesetveszélyes (éles, szúrós) tárgyakat nem szállítanak el.

A 2001. ÉVI ALAPOK FELOSZTÁSA

A Humánpolitikai Bizottság április 17-i ülésén döntött a 2001. évi alapok felhasználásáról és az egyes alapokra érkezett pályázatok támogatási összegéről. A 2001. évi önkormányzati költségvetésben az egyes alapokra a következő összegeket határozta meg a Képviselő-testület: (A Sportalapról és a Civil szervezetek támogatási alapról megállapításra került a kötött felhasználású támogatások, illetve a megállapodások alapján kifizetésre kerülő összegek.)

Ifjúsági alap: 600 E Ft.

Sportalap: 12 450 E Ft. (Kötött felhasználású összegek: Diáksport – 500 E Ft, Endrői pályarekonstrukció – 1 M Ft, Gyomai futópálya-rekonstrukció – 500 E Ft, Gyomai pálya kerítésjavítás – 100 E Ft, Sport alap II. félévi tartalék – 500 E Ft.) Felosztható pályázati alap: 9 850 E Ft.

Civil szervezetek támogatási alap: 8 600 E Ft. (Megállapodás alapján és működésre felhasznált összegek: Tűzoltóság – 800 E Ft, Közgyűjtemény alapítvány – 625 E Ft, Motormúzeum – 650 E Ft, DADA-program támogatása – 400 E Ft, Városi ünnepségek megrendezéséhez – 625 E Ft.) Felosztható pályázati alap: 5 500 E Ft.

Az Ifjúsági alapra 20 pályázat érkezett, három lett elutasítva.

A Sportalpra 12 sportszervezet nyújtott be támogatási igényt, egy sportcélú alapítvány került elutasításra.

A Civil szervezetek támogatási alapra 54 pályázatot küldtek be, közülük 45 kapott támogatást.

A pályázokat a döntésről rövidesen írásban tájékoztatja a Polgármesteri Hivatal.

FELHÍVÁS

„A színészmesterség alapjaival együtt az életre is felkészít!”

A KÖRÖS MENTI NÉPTÁNC ALAPÍTVÁNY ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLÁJA A KATONA JÓZSEF MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN a 2001/2002-es tanévben megkezdti 12 éves kortól a négy évfolyamos SZÍNJÁTÉK oktatását.

Az alapfokú művészetoktatás keretében folyó színjáték-oktatás célja a művészet iránt vonzódó tanulók képességeinek fejlesztése, ismereteik gyarapítása, művészeti kifejező készségeik kialakítása, gyakoroltatása, figyelembe véve a tanulók érdeklődését, életkori sajátosságait, előzetes színházi-dramatikai tapasztalatait.

A színjátszás tanszak főtárgyai: drámajáték, színjáték.

Kötelező tantárgyak: beszédgyakorlatok, mozgásgyakorlatok (tánc).

Kötelezően választhatók: vers és prózamondás, színházismeret, tánc és színházi mozgástréning, beszédtechnika, kreatív zenei gyakorlat.

A tanítási órák délután, esetleg hétfőeken lesznek. Az oktatást szak-képzett tanárok irányítják.

A vizsgáztatást a budapesti Keleti István Művészeti Iskola tanárai végzik.

Jelentkezési határidő: 2001. június 20.

Tandíj: 2500 Ft/félév.

Jelentkezni lehet: Hajdú Lászlónál (Városi Könyvtár, Kossuth u. 50.)

Elvesztette nyári színét, vagy netán kikapcsolódásra, szépülésre vágyik?

Ezen segíthetünk, mert egy helyen várja Önt

Turbo szoli, kozmetika, fodrászat

(Nők, férfiak és tinik részére)

Gyomán a Jókai u. 29/1. szám alatt

Bejelentkezni:

06/66/285-669, 06/203-441-008

Szeretettel várjuk a kedves vendégeket!

A falugazdász jelenti

A szövetkezeti üzletrészre vonatkozó törvényt, mint köztudott az alkotmánybíróság elvetette, ezért a vonatkozó szabályokkal a nevezett törvény alapján nem élnek. Azonban a kormány ígérete szerint ez évben megtalálja a módját, hogy akik eddig is kvázi jogosan adták be igényüket a járandóságra, azok mégis megkapják pénzüket, vagy legalább is egy részét.

A föld alapú támogatás ügyében Kertes Imre falugazdász a következő lapszámomban közli a tudni-valókat.

Németországban járt a Rumba Táncsport Egyesület táncosainak csapata

Ez év április 5-e és 9-e között a németországi Merseburgban járt a gyomaendrői Rumba Táncsport Egyesület öt párosa. Az elmúlt év őszen meghívás érkezett a német Tanzsportclub Blau-Silber Merseburg-Leuna e.V. részéről a klub negyvenéves fennállásának évfordulója alkalmából rendezendő csapatversenyen való részvételünkre. A német klubbal még a nyolcvanas évek elején alakult ki baráti kapcsolat, melynek eredményeként évente csapatversenyeken mérte össze tudását a két klub Merseburgban illetve Gyomaendrődön. Sajnos a nyolcvanas évek vége óta a kapcsolat szünetelt, így nagy örömmel vettük az ismételt külföldi megmérettetési lehetőséget. A meghívás egy gyermek, két junior és egy ifjúsági párosból álló versenyző csapat, valamint egy latin bemutatkozó páros és két fő csapatvezetőre szólt.

Klubunkat ennek megfelelően gyermek kategóriában az ez évi Kelet-Magyarországi Régió Bajnokság hatodik helyezett párosa Perei Péter-Nagy Rita páros, junior kategóriában az elmúlt hónapok többszörös érmes párosa Vaszkó Zsolt és Martinák Erika, valamint az idei országos bajnokság hatodik helyezett párosa Mészáros András-Kelemen Erika képviselte. Az ifjúsági kategóriában a régió bajnokság ezüstérmes párosa Fónagy Ádám és partnere Mészáros Györgyi versenyzett.

Április 7-én este a nagyon elegáns leunai kulturális centrumban megrendezett jubileumi csapattánc versenyen klubunk csapata főlényes győzelmet aratott a vendéglátó klub csapata felett. Valamennyi táncban minden párosunk egyértelműen jobbnak bizonyult a német táncosoktól, amely párosult a helyi közönség elismerésével is. A táncestélyen megjelent több mint négyszáz fős vendégcsereget az ez évi országos bajnokság aranyérmes párosa Megyeri Csaba-Varga Patrícia kápráztatta el a latin versenyprogramjából és két hangulatos kűr táncból álló bemutatójával.

A nagyon figyelmes és pazar vendéglátás vasárnap egy hangulatos kirándulással, valamint Merseburgban a vendéglátók klubházává átalakított egyik középkori vártoronyban tartott búcsúesttel fejeződött be.

Klubunk jövőre ünnepli fennállásának harmincadik évfordulóját. Ez alkalomból viszonthtunk a vendéglátóinkat egy gyomaendrői találkozásra.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindazoknak, akik anyagilag és erkölcsileg is támogatták klubunk táncosainak vendégszereplését: Agrolakt Kft., Csárdaszolg Kft., Endrői Szabóipari Szövetkezet, Tímár Jánosné vállalkozó, Körös Bútoripari Kft., a táncos szülők.

MEGYERI LÁSZLÓ klubvezető táncpedagógus.

Kovács Imre: A paraszteleletforma csődje – Gyoma, 1939 (IV.)

A saját földjén gazdálkodó és több senkitől nem függő birtokosrétegben belül a múlt század hetvenes-nyolcvanas éveire éles elkülönülés ment végbe. Az ügyesebb gazdák lassan felvásárolták az eladó birtokokat: a Wodiáner-uradalom is szétesett és abból is nagy területeket szereztek meg maguknak, úgyhogy a század végére kialakult a nagyparaszti réteg, amelynek érdekei pontosan meggyeztek a nagybirtokoséval. Negyvenyolc után sokáig a gazdák munkaközösségei alkották az új helyzetnek megfelelő munkarendszert. A szomszédos tanyák parasztjai összejártak dolgozni: közösen végezték az aratást, cséplést, szénakaszálást, kukoricatorést és általában azokat a munkákat, amelyek meghaladták az egyes gazda erejét. Ezek a kollektív munkaközösségek a századfordulóiig fennállottak. Szétesésüket a nagyparasztság kiválása idézte elő. A 100–200 holdas gazdák többé nem álltak be a 10–15 holdasokkal egy sorba dolgozni: meggazdagodásuk így hamarosan felborította az új munkarendszert. Ők a nagybirtokon kialakult munkástartást vezették be, és mivel még emlékeztek a „régijó idők” munkateljesítményeire: a kora hajnaltól késő estig, sokszor az éjszakába is beleszóuló munkanapokra, amelyeket ők is végig dolgoztak: alkalmazottaiktól minden emberi és szociális szempont nélkül tekintet nélkül ugyanazt a munkateljesítményt követelték meg.

A nagybirtokon és a nagyparaszt-nál dolgozó munkás tehát nem ismerte a szabályozott munkaidőt: dolgoznia kellett, vagy éhen halt.

A kisparasztság soraiból pedig állandóan kapott utánpótlást ez az egyre szélesedő társadalmi osztály, és könnyen érthető, hogy az éppen akkor meginduló agrárszocialista szervezkedés Gyomán is talajra talált, és elsősorban ennek az embertelen munkarendszernek a megszüntetését tűzte ki céljává. Az agrárproletáriátus önálló társadalmi osztály lett, a szakadék egyre mélyült, s mindezek az egész társadalom bomlását indították meg. Mert a parasztság életformája itt indult bomlásnak. A földesúri gazdasági rendszeren belül vagy a kollektív munkaközösségek idején még közös törvények határozták meg az élet rendjét: amint egyesek kiváltak és mentesítették magukat a fizikai munka alól, más irányt vett érdeklődésük és akarva-akaratlanul az intelligencia felé sodródtak. A gyomai úgynevezett művelt középosztály a gyarmati életnek megfelelően rendezkedett be. Kényelmessé varázsolta környezetét: teniszpályákkal, stranddal, vadásztársaságok alakításával stb. próbálta elviselhetőbbé tenni az alföldi sivatagi életet, a parasztsággal nem sokat törődött. Ha egyesek érintkeztek is a néppel, azt hivatali kötelességük írta elő, vagy egyéni karrierjük tette szükségessé. Feljűk csak a gazdag parasztság tudott tért nyerni és a második generációval soraikba férközni. Jegyző, orvos, pap, ügyvéd, stb. került ki a parasztságból, aki vékony száakkal fűzte össze a két társadalmi osztály életét. De mivel a gyomai intelligencia sem volt egységes, hanem legalább három, vagy négy rétegre szakadva

játszotta kisdud-játékait, és a soraiba kerülő új elemeket rögtön felszívta: a gazdagabb parasztságnak egyelőre meg kellett elégednie azzal, hogy külsőségekben utánozta az „úri” életet és készütségben várta az első kedvező alkalmat a betörésre.

Az alsó társadalmi rétegek életformája, a szabad bér munka sohasem kellően értékelt anyagi bázisán szintén csak külsőségek tekintetében változott az időnek megfelelő módon. Odáig sohasem tudott eljutni az agrárproletáriátus, hogy belső társadalmi és szociális megerősődéssel fejlődő, határozott és céltudatos életformát alakítson ki. A szociális bizonytalanság útvesztőjében a teljes lezűlés és a pillanatnyi fölemelkedés kétségei között tévelygett: készen mindenkor arra, hogy bármilyen irányzat vagy mozgalom mögé felsorakozzék, amely valamelyes javulást ígér helyzetében, vagy változást sorsában.

A háború után Gyoma már nagy-község. A társadalom felépítésében a parasztság mellett jelentős mértékben vesznek részt az értelmiségi és az ipar-kereskedelem-forgalom foglalkozási főcsoportba tartozó lakosok is. Az 1930. évi népszámlálás 12 244 lelket említ; közülük csak 7663 tartozik az őstermelőkhöz, a többi a nem-agrár foglalkozásúak csoportját alkotja. A társadalom most már ténylegesen osztályokra tagozódik. A határban néhány nagybirtokos és középbirtokos rezidenciája áll, majorjaikból azonban Gyoma felé nincsenek társadalmi kapcsolataik: Budapest vonzásában élnék.

HITEL!

**Kedvezményes részletfizetési lehetőség
bármilyen vásárláshoz! R.P.A. Magyarország**

Iroda: Békéscsaba, Kazinczy u. 4. I. 42.
Telefon: 66/444-544/242, vagy 06/20/347-2005.

Gyomaendrőd, Körgát u. 15/1. Tel.: 66/285-874.

PÁLYÁZAT

Gyomaendrőd Város Önkormányzata az alább ismertetett szociális bérlakás bérbe adására pályázatot ír ki:

Gye., Vízműsor 2/P. sz. alatt lévő 1 szoba, konyha és előszoba helyiségekből álló 27 m² alapterületű, komfort nélküli szociális bérlakásra. Lakbére: 1350 Ft/hó.

A pályázat benyújtásának határideje: 2001. május 11. napja, melyet a Polgármesteri Hivatal Humánpolitikai Osztályához kell benyújtani.

A lakbér megfizetéséhez „Gyomaendrőd Város Képviselő-testületének a módosított 19/2000. (VII. 18.) KT. számú rendeletének 27. §. /1/ bekezdésében biztosított lakásfenntartási támogatást igényelhet az, aki a többször módosított 6/1994. (II.23.) KT. számú rendelet 3. §. /1/ bekezdése alapján szociális körülményei miatt rászoruló személy.”

„... amennyiben nincs szociális rászorultságú pályázó, akkor a szociális körülményei alapján rászorulóknak nem tekinthető pályázók közül az részesül előnyben, aki a lakbér előzetes egyösszegű megfizetését a meghirdetett – legalább 6 (hat) havi összeghez képest hosszabb időtartamra vállalja.”

DR. DÁVID IMRE polgármester.

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás
MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS
csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-203, 06/30/361-5162

Bor a kolbász mellé

A Gyomaendrődi Kertbarát Kör és a Katona József Művelődési Központ rendezésében április 4-én tartották meg a VI. házi bor- és kolbászversenyt. Nevezni lehetett vékony és vastag kolbásszal, fehér- és vörösborral, valamint rozé borral, gyümölcsborral és musttal.

A kolbászt készítők között díjazott lett Szmola Béla, Vaszkó András, Kéri István, Kulik Zoltán, dr. Kovács Béla, Gózon Mihály. Versenyen kívül pulyka-kolbásszal Mogyorós József.

Fehérbor: dicséretes Vaszkó András, 1. dr. Kovács Béla, 2. dr. Kovács Béla, 3. Sipos Dezső.

Vörösbör: 1. dr. Kovács Béla, 2. Timár Attila, 3. Csath Sándor.

Gyümölcsborból dicséretes R. Nagy János, 1. dr. Kovács Béla.

Rozé dicséretes dr. Kovács Béla, 1. Mogyorós József, 2. Szmola Béla, 3. Szmola Béla.

Must: 1. Adamik Aladár, 2. Kulik Zoltán, 3. Kulik Zoltán.

Mezei futóverseny

Gyomaendrődön rendezték meg a Nestlé-Cini-Minis-NAP – Diákolimpiai mezei futóverseny körzeti döntőjét március 22-én. Ezen a Rózsahegyi iskola csapata teljes létszámmal (32 fővel) vett részt Vaszkán Gábor vezetésével. Négy korcsoportban, leány- és fiúcsapatok mérték össze erejüket több távon egyéni és csapatversenyben. A Rózsahegyi iskola eredményei:

I. korcsoport leány 1. hely: Balog Hajnalka, Tokai Gréta, Kurucz Éva, Balázs Tímea, Vári Katalin,

– fiú 2. hely: Liziczai Csaba, Palercsik Dávid, Gácsi Márk, Tamás Roland, Gergely Zoltán,

II. kcs. leány 1. hely: Hanyecz Ágnes, Cserenyecz Dóra, Farkasinszki Zita, Timár Adrienn, F. Mariann,

– fiú 1. hely: Havelda Róbert, Kurucz Zsolt, Bukva Tamás, Farkasinszki Gergő, Mészáros Dávid,

III. kcs. leány 2. hely: Takács Ágnes, Kiss Nikoletta, Szakálos Judit, Kvellár Tímea, Rideg Dóra;

– fiú 1. hely: Kiss Imre, Dógi Jenő, Fekécs Zoltán, Czera József, Smiri Róbert;

IV. kcs. 2. hely: Tóth Nikoletta, Kelemen Erika, Lakatos Gyöngyi, Lakatos Mária, Kurucz Erzsébet;

– fiú 1. hely: Alt Zsolt, Jakus Imre, Cserenyecz Gábor, Szurovecz Zsolt, Varga Tibor.

Egyéni győztesek: Balog Hajnalka, Hanyecz Ágnes, Havelda Róbert, Kiss Imre, Alt Zsolt.

Március 30-án a felső tagozatos körzeti győztes csapatok részvételével rendezték meg a mezei futóverseny döntőjét, ahol mindkét fiúcsapatával kiváló eredményt ért el a Gyomaendrődi Rózsahegyi iskola.

IV. kcs.-ban (3000 m) DIÁKOLIMPIAI BAJNOKI címet az Alt Zsolt, Jakus Imre, Cserenyecz Gábor, Szurovecz Zsolt és Varga Tibor összeállítású csapat érte el.

III. kcs.-ban (2000 m) Diákolimpia 2. helyezéssel a Kiss Imre, Dógi Jenő, Fekécs Zoltán, Smiri Róbert és Pinkovics Tibor összetételű csapat büszkélkedhet.

Ezzel mindkét Gyomaendrődi fiúcsapat bejutott az országos döntőbe.

LEGFORGALMASABB ÉS LEGLÁTOGATOTTABB SZÍNFOLT

Az Utazás 2001. Idegenforgalmi Kiállítás és Vásár sikeresen zárult Gyomaendrőd számára – nyilatkozta a Híradónak Hornok Ernő a helyi Tourinform Iroda vezetője. Az idén 15 négyzetméteres területen önállóan mutatta be a Tourinform Iroda településünk turisztikai kínálatát a fővárosban március 21–25. között. A brossúrák mellett a számtalan érdeklődő a Kner Nyomdaipari Múzeum, a Soczó Motor Múzeum helyszínen bemutatott darabjain, valamint a Körösi Szövetkezet halipari termékein keresztül új és értékes információt nyerhetett Gyomaendrőd és környéke természeti, kulturális, gasztronómiai lehetőségeiről. Mindezek együttesen remélhetőleg egyre több érdeklődőt vonzanak hozzánk már az idén is.

Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrődi vásártéren
• építőanyagok gyári áron • oltott mész, kovács-
szén, dunai sóder • import cement kedvezményes
áron • száraz akác tűzifa

MÉG RÉGI ÁRON KAPHATÓ!

Készletből, vagy rövid határidőre megrendelhetők!
Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

SUZUKIT SZARVASRÓL

Suzukit vesz? Most füleljen!



HÍVHATÓ SZÁM

66/313-882

66/386-322



**Önnek csak a telefont kell felvennie,
minden mást mi elintézzünk!**

- Hitel
- Kedvezmény
- Ajándék
- Régi gépkocsi beszámítása

• Wagon R+ *tesztvezetés*

Nálunk többet kap a pénzéért



SZARVASI AUTÓCENTRUM

Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.

5540 Szarvas, Kazinczy u. 4.

Tel.: 66/313-882

GYOMAI AUTÓCENTRUM KFT.

telephely

5500 Gyomaendrőd, Fő út 140.

Tel.: 66/386-322

Kajakozás Gyomaendrődön

A Körös Kajak Sportegyesület a közelmúltban összejövetelt tartott, ahol neves evezős szakemberek és a helyi sporttámogatók találkozhattak. Ekkor beszámoltak a klub eddigi életéről is és terveikről.

Az egyesület 1997. július 11-én alakult 12 alapító taggal. Harminc fővel kezdődött el a munka Lakatos Tibor testnevelő és a Scherk család vezetésével. Azóta fejlődésnek indult a kajak sport, köszönhetően a Polgármesteri Hivatalnak, a támogatóknak és a sportolók szüleinek, valamint, de nem utolsósorban a versenyzők szorgalmának. Most 18 egyesületi és 22 magánhajóval büszkélkedhetnek, de időnként ez is kevésnek bizonyul. 1998 nyarától az egyesület és a város hírnevét Csík Andrea, Fülöp Emese, Rácz Anikó, Maráz Aliz, Porubcsánszki Dóra, Porubcsánszki Petra, Szabó Edit, Dávid Máté, Kolozsvári Krisztián, Lövei Tibor, Scherk Ádám és Varga István öregbítették szép eredményeikkel. A Magyar Bajnokságban már több versenyző végzett az első 6 helyezett között. Egyéb országos versenyeken is sok érmet és helyezést értek el.

2001-ben már negyedik alkalommal rendezik meg a Viharsarok Kupa kajak-kenu versenyt, ahol sok egyesület, népes mezőny vesz részt. A Gyomaendrődiek ebben az évben összesen hat versenyen állnak rajthoz. Ebből kettő kiemelten fontos, mert a győri és velencei össze-

Az eltelt néhány év eredménye mindenképpen azt erősíti meg, hogy az evezős sportnak Gyomaendrődön van létjogosultsága és komolyabb további eredményeket érhetnek el a vízre szálló versenyzők. Ehhez persze a megfelelő körülmények szükségesek, vagyis kiindulópont egy jó szakembergárda, ami egyelőre úgy tűnik megvan, és használható sporttelep, ami a lehető legjobban szolgálja a sportolókat.

Végül egy, talán elérhető óhajuknak adtak kifejezést.

Évről évre sokan érkeznek a Hármaskörös partján lévő szabadstrandra. A kempingezéshez, pihenéshez, a különböző rendezvényekhez itt nagyon megfelelő a terep, a környezet. Így van ezzel a kajakos egyesület is, hiszen általában itt rendezik meg versenyeket. Azonban kapcsolataik révén igen sok edzőtáborozó csapat is ide érkezik, itt tudnak eredményes munkát végezni. Ezért alapkívánalom lenne a szabadstrand üzemeltetőjével szemben, hogy a területet minimálisan építse ki. Alapvető infrastrukturális ellátottságot biztosítson, mint például WC, és vezeték vízellátás, villany és a többi... A kulturáltabb környezet hihetetlenül megnövelné városunk idegenforgalmát, s fellendítené a vízi sportok további fejlődését is a természetvédelem és -kímélés figyelembe vételével. Mindezt figyelembe kell venni a visszatérő és újonnan érkező vendégek szempontjából is.



A csapat



A támogatók fórumán: Marik Lászlóné, Kajner Gyula, Petrovics Kálmán, Dr. Dávid Imre és Kovács Géza

csapáson a tét a válogatottba való bejutás lehet néhány sportolónak. Scherk Ádám már serdülő válogatott kerettag, de nagy eséllyel pályázik a beválogatásra Porubcsánszki Dóra és Szabó Edit is. Nagyon nagy gondot jelent a távolabbi, például a Dunántúli versenyekre való eljutás, főleg anyagi okok miatt. Ez feltétlenül hátráltatja a gyerekek további fejlődését, legalábbis „nagy dolgokról” maradhatnak le...

A jelenlegi létszámot szeretnék mindenképpen bővíteni, új tagokat, fiatalokat verbuválni, főleg alsós évfolyamokból. Egy feltételnek azonban meg kell felelni a gyerekeknek, mégpedig, hogy úszni tudjanak.

A vízi telepet már-már kinőtték, hiszen annak sem állaga, sem mérete nem megfelelő. Ezért nagy terv megvalósítása előtt állnak: egy új vízi telepet kell létrehozni. A csónakháznak és az épületnek a megfelelő telek már megvan. Ebben az évben a bekerítés, az alapok kiásása, elkészítése, alapvető közmű bevezetése megtörténik. Ez a Fűzfás-zugban lévő, Besenyszegi utcai beruházás a már elkészült terveknek megfelelően, természetesen az anyagiak függvényében egy-két év alatt elkészülhet. A mai kor követelményeinek és az előírásoknak megfelelő vízi telep befejezése összesen mintegy tízmillió forintba kerül. A pályázati pénzek mellett nagy szükség lenne a helyi sportszerető cégek anyagi támogatására is. A támogatóknak különféle lehetőséget kínálnak cserébe. Például örökös tagság, emléktáblán örökítenék meg nevét, hajókon, evezőkön reklámoznák, rendezvényekre hívnák meg őket.

AKCIÓ

A LÁTSZERÉSZ ÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. Telefon: 284-255

VÉDJE SZEMÉT A NAP KÁROS SUGARAI ELLEN!

DIOPTRIÁS NAPSZEMÜVEG-LENCSÉK ÉS NAPSZEMÜVEGÉK
NAGY VÁLASZTÉKAVAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA
COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT
SZEMÜVEGÉK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA
RÖVID HATÁRIDŐVEL



Tisztelettel:



Szarka Csilla LÁTSZERÉSZMESTER
ÉS AZ ÜZLET DOLGOZÓI

A (judo) sport és hozama

A sportról, a judoról, a gyomaendrődi sportéletről dr. Katona Piroska sportorvos a következő gondolatokat vetette papírra a Híradónak.

Az utóbbi években városunkban örvendetesen fellendült a sportélet. Több más sportág mellett a JUDO sportban is számos kiváló eredmény született, emellett dicséretes, hogy nem csak az élsport, hanem a tömegsport, az utánpótlás nevelése területén is előrehaladás észlelhető. Egyre több az olyan gyermek, aki már egészen kicsi korától kezdődően aktívan sportol, rendszeresen mozog, amit később fiatal felnőtt, illetve felnőtt korában is folytat, nemcsak az élsport számára teremtve ezzel utánpótlási lehetőséget, hanem egészségi állapotának javulását, a betegségek megelőzését szolgálva.

A többezer éves japán harcművészeti tapasztalat alapján, mintegy 120 évvel ezelőtt egy Jigoro Kano nevű japán ember alakította ki az új harcművészetet a judot, amely rövidesen igen népszerűvé vált, tanítványai eljutottak a világot minden tájára, így

Magyarországra is. Már 1906-ban a BEAC-ban folyt néhány lelkes tanuló számára judo-oktatás. Néhány évtizedes hullámvölgy után egyre eredményesebben szerepeltek a magyar judosok. Városunkban is szép hagyományai vannak ennek a sportágnak. A cél a jó eredmények elérése mellett elsősorban a jó állóképesség, a fittség megszerzése, azért sportolni, hogy a gyermek, illetve a sportoló jól érezze magát, nem a mindenképpen győzni akarás.

Küzdősport lévén igen szigorú előírások szabályozzák a sportágra való alkalmasságot. Azt követően, hogy egy gyermek elhatározza, hogy judozni szeretne, egy év kivárási idő szükséges ahhoz, hogy versenyre bocsátható legyen. Részletes sportorvosi vizsgálat mellett szemészeti, ortopédiai, laboratóriumi, sőt ideggyógyászati, pszichiátriai vizsgálatokon is meg kell felelnie a sportág követelményeinek, hogy mindez ne jelentesen saját, sem más egészségére veszélyeztetést.

Az edzések során a sportspecifikus fejlesztés mellett az alap-

állóképesség fokozása is történik, más sportágakhoz hasonlóan. Ennek kapcsán mód nyílik a sportolók edzettségi szintjének objektív vizsgálatára is, ahol a fittségi szintet konkrét pontokra lebontva nyomon lehet követni az alkalmazott egyszerű, de igen hasznos módszerekkel. Az elvégzett vizsgálatok eredményei a gyermekek harmonikus fejlődését, eredményeinek töretlen javulását igazolták. Az elért eredményekhez mindig valamilyen jutalom is csatolkozik, így is ösztönözve a sportolókat.

Mint minden sport, a judo is áldozatokat követel művelőitől, sok lemondással jár. A rendszeres hétfégi edzések, edzőtáborok, versenyek mellett kevesebb idő marad szórakozásra, pihenésre, ugyanakkor közösséget kovácsol az eredetileg nem összetartozó egyedekből. Segítik, támogatják egymást, közösen megtalálják a szabadidő aktív, tartalmas eltöltését. Jó állóképességük révén ritkábban betegszenek meg, nagyobb kitartásuk van a tanulásban és később az életben is.

A Városi Zene- és Művészeti Iskola
2001. március 17-én

alapítványi vacsorát rendezett
a Körös Étteremben.

Ezúttal szeretnénk még egyszer
köszönetet mondani a vállalkozóknak,
támogatóknak és a kedves szülőknek,
akik segítették az esemény
megrendezését.

Nem csak gyomaendrődi,
hanem vidéki vállalkozók is segítették a vacsora
sikeres lebonyolítását: Szabolcs Média Kft.,
Fehértó Kft. Debrecen, Rácz Jánosné,
Lestyánné Korbely Katalin Szarvas,
Vecseiné Szentesi Ilona volt kollégánónk.

Holubné Hunya Anikó
az iskola igazgatója

A sportcsarnok május havi programtervezete

Női konditorna: hetente hétfőn 18–19-ig és csütörtökön 17.30–18.30-ig. Vezeti Varga Lajos tornász olimpikon.

Női kézilabda: hetente pénteken 20–21-ig. Vezeti Sipos Dezső testnevelő.

Röplabda (MIX): hetente hétfőn 19–20.30-ig.

5. Német Kisebbség Sportnapja c. rendezvény 8–11.30-ig.
GYENK SE–Békés megyei I. o. bajnoki női kézilabda-mérkőzés.
Ifi 17.00, felnőtt 13.30.

GYFKC–Kondoros NB II-es bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés.
Ifi 17.00, felnőtt 15.00.

6. Tavasz Kupa városok közötti kispályás teremlabdarúgó torna 5–6–7–8. osztályosoknak.

13. Kerékpárverseny. Gyomaendrőd–Dévaványa útvonalon.
GYNK SE–Gerla megyei I. o. bajnoki női kézilabda-mérkőzés.
Felnőtt 16.00.

19. Dévaványai Női Labdarúgó Egyesület tornája 9–14-ig.
GYFKC–Berettyó MSE NB II-es bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. Ifi 17.30, felnőtt 15.30.

20. Májusi futás.

26. GYENK SE–Magyarbánhegyes megyei I. o. bajnoki női kézilabda-mérkőzés. Felnőtt 16.00.

27. Úszóverseny 9.00 órától.

Amennyiben minőségi szórólappra, brossúrára,
plakátra, névkártyára, bélyegzőre stb.
van szüksége,
(tervezéstől a kivitelezésig)

kérjük hívja a 66/282-128-as vagy a 283-541-es,
vagy a 06/30/9580-479-es telefonszámot!

.....
FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK • FÓRUMOK

A GAZDA KÖRBEN

Az Endrődi Gazda Kör április 5-én fórumot szervezett az Endrődi Közösségi Házban. Ezen részt vett Szabó István az FVM hivatalától, Domokos László országgyűlési képviselő, dr. Kulcsár László az Országos Gazdakörök alelnöke, dr. Dávid Imre polgármester.

Hunya Lajos a gazda kör elnöke a mezőgazdasági termelők nehéz helyzetére hívta fel a figyelmet és egyben a megoldást segítő intézkedéseket hiányolta.

Domokos László a válság eredetét a 60-as években erőszakkal létrehozott és működtetett szövetkezetek problémájában látja, azok állandó támogatást igénylő rendszerében. Jelenleg a hathatós beavatkozás hosszabb előkészületeket igényel, hiszen az előző kormányok alatt sem sok eredményt értek el. A bajokat fokozza a folyamatos katasztrófhelyzet a Tiszántúlon, így Gyomaendrőd térségében is. El kell gondolkodni azon, hogy a nem rentábilis területeken milyen változások legyenek és itt milyen támogatási formákat alakítsanak ki, vagyis inkább a területek adottságait használják ki a termelők.

KISEBBSÉGI

A Frídrieh Ebert Alapítvány és a Művelt Cigányifjúságért Alapítvány úgynevezett kerekasztal beszélgetésre, vitafórumra hívta meg vendégeit április 17-én a Cigány Közösségi Házba.

Előadók voltak: Orsós Éva a Mediátor Alapítvány igazgatója, Némedi Erika az Ombudsmani Hivatal munkatársa, Furmann Imre, Hevesi József, dr. Dávid Imre polgármester, ifj. Dógi János a Művelt Cigányifjúságért Alapítvány titkára...

A megyéből összejött cigányvezetőkkel azt a kérdést taglalták, hogy oszson-e segílyt a Cigány Kisebbségi Önkormányzat a településeken? A legtöbb vélemény szerint természetesen ne oszson, hiszen lényeges, hogy ennek a jogi háttere sem biztosított. A segílyeket csak a települési önkormányzat intézheti, a kisebbségi önkormányzatok csak véleményezéssel élhetnek.

Gyomaendrődön alapvető gond nincs a két önkormányzat együttműködésében, mondta dr. Dávid Imre. A becslült adatok szerint a gyomaendrődi cigányság száma kb 800 fő (5%). Segílyl összességében 4000-4500 fő kap a városunkban, ebből mintegy 600-700 tartozik a cigánysághoz... Azonban csökkenő tendenciát mutat a cigányság segílyt kérőinek a száma, évről-évre javul a helyzet. Nem lát azonban reális lehetőséget arra, hogy a szociális ellátás keretében a cigány kisebbségi önkormányzat segílyeket oszson.

Sokan problémásnak, nem kielégítőnek találják az országos cigányönkormányzat és a helyi szervezetek kapcsolatát.

A jogi háttér szerint a kisebbségek jogait a települési önkormányzatnál tudják érvényesíteni, ezen túlmenően a különböző bizottságokban is képviselhetik megukat.

Segíly helyett inkább munkát kapjanak a cigányok, hangoztatta Zsigmond Károly a Békés megyei cigányönkormányzat képviselőjében.

Dr. Csorba Csaba jegyző elmondta, hogy minden választási ciklusban felmerült a segílyosztás problémája, viszont ez nem a kisebbség feladata...

Többen kijelentették, hogy szükség van az ilyen jellegű fórumokra, hiszen ezeken keresztül kapják meg sokan a megfelelő információkat. Továbbá, hogy alkalmat kell keresni egyéb fontos témák megbeszélésére is, mint például az oktatás, szakmatanulás kérdése...

SZOCIÁLPOLITIKAI

A III. Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Tűrófeszítvály megnyitó napján zajlott a szociálpolitikai fórum is. Ennek szervezését a Körös-völgye Eurorégió Településeinek Szövetsége vállalta magára.

Az önkormányzatok közös problémáit kezelő és a megoldásokat elősegítő szervezetet 1996-ban hozták létre a Körös-völgye Eurorégió Településeinek Szövetsége néven. A közös gondok például a Körös hajózhatóvá tétele, a 44-es főközlekedési út korszerűsítése, a Tiszaugi híd átalakítása, a turizmus, a falusi turizmus fejlesztése, az infrastruktúra jobb kiépítése, kerékpárutak létrehozása...

A szociálpolitikai fórum előadói voltak dr. Szemkeő Judit a Szociális és Családügyi Minisztérium politikai államtitkára, Ónódi Irén főosztályvezető, Molnár Bálint Öcsöd és Babák Mihály Szarvas polgármestere.

Dr. Szemkeő Judit fontosnak találta, hogy a minisztériumokban a hasznos és eredményes munkához szükség van az ilyen fórumokra, ahol a helyi problémákkal találkozhatnak. A szociálpolitika jellemző új vonása, hogy aktív

szociális politikát kíván a kormány folytatni munkalehetőségek biztosításával.

A segílyezést csak arra az esetre hagynák, amikor ténylegesen más megoldás már nincs. E szemlélet egyik igen lényeges kifejeződése volt a minimálbér megemlése és várható további emelése. A foglalkoztatásért járó bérezést a segílyezési szinttől mindenképpen el kell választani, hogy mindenki érdekeltté váljon a munkavállalásban. Ebben a közmunkákkal is nagyban segíteni tudnak. A közlekedési minisztériummal közösen a vízügyi igazgatóságok kapják a legjobb esélyeket a közmunkaprogramban az idén. Legkisebb közmunkaakció a MÁV-nál várható. A közmunkaprogram után állandó alkalmazásba is foglalkoztatják majd a munkások jó részét. Regionális-szociális közmunkákat is szerveznek civil szervezetek, egyházak bevonásával.

A romák foglalkoztatását is biztosítani próbálják a közmunkák során, főleg saját környezetükön belül. Roma asszonyok képzésére kiemelten figyelmet szentelnek, valamint az 50 év feletti polgárokéra is.

A Széchenyi-terven belül kapcsolódó program is létezik pályázatokon keresztül. Például kifejezetten elhanyagolt területek felújítása, átalakítása, újjáépítése...

A családpolitikába új elemek lépnek be a tervek szerint, mert a társadalom számára a család, a gyerek nagyon fontos. A gyermeknevelés nehézségeit és költségeit szeretnék elismerni. Mindez adókedvezményen, alanyi jogú családi pótlékon, kiegészítő családi pótlékon alapszik.

ANGOLUL ELŐADNI

Immár ötödik éve adott otthont a gyomaendrődi Katona József Művelődési Központ a hazai, tíz éve rendezendő Magyarországi Angol Nyelvű Diák Drámafesztivál egyik elődöntőjének. Ezen Bács-Kiskun, Békés, Csongrád, Jász-Nagykun-Szolnok megye közel 200 általános és középiskolás diákja mutatta be produkcióját.

Megyémet tavaly a gyulai Erkel Ferenc Gimnázium képviselte, az idén egyedülként a gyomaendrődi Rózsashegyi Kálmán Általános Iskola és Diákotthon tanulói adtak elő egy részletet Milne Micimackójából, Kónyáné Jakab Ida és László Gabriella tanárnők felkészítésével.

A zsűri tagjai: Adeola Fashola – az angol anyanyelvi szinten beszélő, Duma Zsolt színházi szakember, Rovnyik Katalin angol nyelvi tanár az alábbi produkciókat juttatta tovább az április 6-8. között Solymáron rendezendő országos fesztiválra: a Gyomaendrődi Rózsashegyi Kálmán Általános Iskola csoportját és a szegedi Tabán Általános Iskolát. A házigazda csapatból Trendl Péter kapta a legjobb férfi főszereplő díját.

* * *

A tizedik alkalommal megrendezett országos versenyen a gyomaendrődi Rózsashegyi Kálmán Általános Iskola diákszínjátszó tizenhárom csapat közül a nyolcadik helyet szerezték meg. Ez az eredmény azért is értékes, mert az alsó tagozatos gyerekek csak a 2000/2001. tanévtől tanulják az angol nyelvet. Orosz Enikő pedig Kacaj-díjat érdemelt ki a legaranyosabb nevetésével.

Sarokház
Csemege
 Ct.: Tímár Vince

- Friss tőkehúsokkal és folyamatosan akciós termékekkel várjuk kedves vásárlóinkat!
- Cukrászsütemények (tortarendelést felveszünk)

Figyelje szórólapjainkat és áruajánlatainkat!

Blaha u. 27. Tel.: 386-691

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,
 szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-11 óráig

Művelődési hírcsokor

A szakképző iskolák országos fesztiválján, Békéscsabán a Bethlen Gábor Szakképző Iskola diákszínjátzó Komédiás Köre ARANY minősítéssel 12 iskolát megelőzve első lett. A legjobb női szereplő díját 10 ezer forintos ajándéksomaggal HOMOKI ANNA „A rátóti legényanya tragikomédiájában alakított Marika szerepért kapta.

A 120 éves TIT idén is megrendezte a MAGYAR NYELV HETÉT. Városunkban a Bethlen Gábor Szakképző Iskola és a Városi Könyvtár adott lehetőséget az előadások megrendezésére.

Dr. Szilágyi Ferenc a Károlyi Gáspár Egyetem nyugalmazott dékánja a Nevek világáról, Petri Miklós békéscsabai magyartanár a színjátzóknak A színpadi stílus sajátosságai címmel tartott előadást. Hajdú László könyvtárvezető vidám nyelvi játékokkal ismertette meg a jelenlévőket.

A Költészet Napja tiszteletére megrendezett Vers- és prózamonddó versenyt az idén is nagy létszámú szereplővel (64 fővel!) rendezte meg a Városi Könyvtár. Minden fellépő díszes oklevelet kapott. Rangsor nélkül a legjobbak:

Alsó tagozatosok: Bujdosó Éva, Demeter József, Fülöp Szilvia, Gonda Barbara, Gyányi Boglárka, Hajdú Nikolett, Majoros Ramóna, Timár Renáta, Trendl Péter, Varga Attila, Gele Viktória.

Felsősök: Hermann Dóra, Hornok Zsuzsa, Kondor Viktória, Rácz László, Farkasinszki Fanni, Hermann Barbara, Timár Kitti, Tari Fruzsina.

Középiskolások: Nyíri Dóra, Homoki Anna.

AZ ÁRVÍZKÁROSULTAK JAVÁRA

A Katona József Művelődési Központban 2001. május 7-én 19 órakor a Kulturális Egyesület szervezésében a Komédiás Kör előadásában Schwajda György nyomán

A RÁTÓTI LEGÉNYANYA című darabja kerül színre.

Belépő: 300 Ft.

A teljes bevétel a MAGYAR VÖRÖSKERESZT számlájára kerül!

Jegyek kaphatók a Művelődési Központban, a Városi Könyvtárban, vöröskeresztes megbízottaktól és a Komédiás Kör tagjainál.

LAFARGE GIPSZ

Tűzálló, impregnált, hajlítható, normál gipszkartonok.
Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok forgalmazása.

Álmennyezetek különböző mintákban
világítótestekkel, gyors minőségi szerelése.

Továbbá vállaljuk épületek külső hang-
és hőszigetelését, csempézést, burkolást,
festést-mázolást-tapétázást.

Ügyfelek fogadása hétfőig is.

Telefon: 06/30/228-9702

Ügyintéző: **BÚZA TAMÁS**
GYOMAENDRŐD, Kossuth u. 68.
(A volt GMV keverő területén).

**LAFARGE
GIPSZ**

Mazi

Április 26-án nagy sikerű díszelőadásban vettek részt Gyomaendrődön az Apolló moziban a film készítői közül László Király, Salaman megazemélyesítői... Szarvas Attila, Horvay Péter, valamint Bicskey Lukács színészek és a Budapesti Film PR igazgatója Prukner Pál. A vetítés után közönségtulálkozóan válaszolhattak a színészek a felteht kérdésekre és még autogramozásra is jutott lehetőség.

KIÁLLÍTÁS

A Kner Nyomdaipari Múzeum rendezésében megnyílik **KISS ILONA** grafikusművész „Bagolyasszonyka” című művészkiállítás május 8-án 15 órakor a Kner Nyomdaipari Múzeumban.

Megtekinthető június 1-ig keddtől vasárnapig 9-16 óráig.

Újra összeállt a polgárőrség

SZÜCS FERENC a Gyomaendrőd Város Közbiztonságáért Egyesület elnöke a bírósági bejegyzés után elmondta a Híradónak, hogy a bűnmegelőzés, a lakosság biztonságérzetének növelése a céljuk, valamint, hogy a korábbi polgárőrséggel szemben hatékonyabban működjenek, igyekeznek kiküszöbölni annak hibáit. A feladatok személyre szabottak lesznek. Azonban felhívja a figyelmet, hogy csak olyan vállaljon feladatot a szervezetben, aki a kötelezettségeket is elfogadja. Bizonyára segíti a feladatok ellátását, hogy a polgárőr közfeladatot ellátó személynek minősül.

A tagok önálló intézkedést ennek ellenére nem végezhetnek, erre csak a lehetőleg gyorsan kiérkező hatóság jogosult.

Első dolguk a kapcsolattartás fenntartására a megyei szervezeten keresztül mobiltelefonok beszerzése, különböző szervezetekkel jó együttműködés kialakítása és megfelelő anyagi bázis megteremtése. Az önkormányzat támogatásáról biztosította a lakosság megalapozott igényeit kiszolgáló kész szervezet működését.

RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

REÁLIS ÁRON VESZEK

• boltberendezést • hagyatékot,
régiségeket, ócskaságokat • régi
stílbútorokat • paraszbútort (szekrény,
asztal, kaszli, sublót, falitka,
konyhaszekrény, láda, szék,
tükör és tükörasztal, kredenc)

Fizetés azonnal, készpénzzel!

Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. sz. alatt várom megrendeléseiket.

Varródámban vállalom:

hozott anyagból kosztümök, nadrágok, szoknyák, blúzok, blézerek, pólók, ruhák, alkalmi és táncruhák egyedi méret és igény szerinti elkészítését, varrását gyermek mérettől a női extra méretig.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8-17 óráig. Gyors határidő, jó minőség, kedvező árak!
Kossuth u. 18. Tel.: 386-522/23-as mellék • Mobil: 06/30/9087-808

APRÓHIRDETÉSEK

ingatlan

Óregszőlőben 2,5 szobás, fürdőszobás ház sok melléképülettel, ipari árammal, 3 fűtött kültől 4000 m² földterületen eladó. I.ár 1 M Ft. Érd.: 06/70/220-15-50. -b-

Gyomaendrőd bellerületén a Fűzfás-zugban 1100 m² vízparti hobbitelek eladó. I.ár 450 Ft/m². Érd.: 66/284-540. -b-

Gyomán a Lehel út 4. sz. alatti kétszobás, összkomfortos, kertes családi ház eladó. I.ár 3,8 M Ft. Érd.: 66/285-929-es telefonon, vagy a helyszínen. -b-

Tanya eladó 1200 n.öi területtel Óregszőlő szélén továbbhasznosításra, lebontásra, művelésre. Érd.: 52/429-297, -52/498-819. -b-

Lehel utcában két generáció részére alkalmas családi ház ipari árammal, kerttel eladó. I.ár 4,2 M Ft. Érd.: 66/285-489. -b-

Kecskemélt belvárosában házrész eladó. I.ár 10 M Ft. Érd.: 66/283-702. -b-

Gyomán a Liget-fürdő szomszédságában 3 szobás tetőlérbéépítésű családi ház eladó. Érd.: Vidovszky u. 4/1 (este 17 óra után), vagy a 06/70/2131-069 telephelyszámon.

Budapest XIII. kerületében a Jász utcában másfél szobás, 36 m²-es, felújított, összkomfortos, gázkonvektoros, 1. emeleti lakás eladó. I.ár 6 M Ft. Érd.: 06/66/285-874. -b-

Október 6. lakótelepen első emeleti 3,5 szobás, összkomfortos lakás, két garázzsal eladó. I.ár 3,8 M Ft és 500-500 E Ft. Érd.: 20/9945-667. -b-

Sócó-zugban egy 250 n. öies fűtött kültől ellátott, nem vízparti telek eladó. Kövesút, villany van. I.ár 120 E Ft. Érd.: Gye., Apponyi u. 15/1 sz., vagy 66/285-159 tel. -b-

Gyomán kétszintes központi fűtéses családi ház gazdálkodásra, vállalkozásra alkalmas épületekkel eladó. I.ár 4,5 M Ft. Érd.: Gye., Gárdonyi u. 16. sz., tel.: 66/285-505. -b-

Kocsorhegy V. ker. 31. alatti lakónáz gazdasági épületekkel 600 n.öi földdel eladó. Viz, villany, járda van. I.ár 450 ezer Ft. Érd.: Gye, Selyem u. 95., tel.: 66/283-127. -b-

Gye. Bajcsy út 121. sz. alatt 2 család részére is alkalmas családi ház eladó. I.ár 3 M Ft. Érd.: a helyszínen, vagy a 06/72/482-832-es telefonon 17 ó. után.

Endrőd Ridegvárosi részén összkomfortos ház eladó, vagy lakótelepre cserélhető. I.ár 4,2 M Ft. Érd.: Gye., Vasvári Pál u. 2/2. -b- 66/282-764. -b-

Vízparti bellerületi föld (14470 m²) eladó a Fűzfás-zugban, Gyomaendrődön. I.ár 420 Ft/m². Érd.: 06/60/374-232. -b-

Eladó! Félkész, szilikátból épült 109 m² alapterületű családi ház, nagy portával. Közművellett rész, szennyvíz, gáz, víz az udvarban! I.ár 3,2 M Ft. Érd.: Gye., Ady E.u. 34. sz. alatt. -b-

A Fűzfás-zugban 300 n.öi gyümölcsös kis házakkal eladó! Érd.: Gellai András Gye. Mátyas király u. 15. I.ár 250 E Ft. Tel.: 66/386-097. -b-

Gyomán a Vásártéri lakótelepen földszinti erkélyes 54 m²-es lakás eladó. Egyedi gáz, vízóra, telefon, kabellévé. I.ár 3,5 M Ft. Érd.: 06/20/368-25-45. -b-

Gyoma szélén családi ház eladó! Villany, víz, kövesút van. I.ár megegyezés szerint. Érd.: 06/20/98-15-957. -b-

Kecsegésben 1012 m² csatornaparti telek olcsón eladó. I.ár 150 E Ft. Érd.: Kalmár László Gye., Bethlen u. 47. -b-

Gyoma szélén lévő családi ház sok melléképülettel nagy kerttel lakótelepre cserélhető. "Gazdálkodni vágyóknak előnyös." Érd.: 66/285-891 este 17 ó. után. -b-

Gyomán a Rákóczi u. 37/1. sz. alatti kétszobás összkomfortos kertes családi ház eladó. I.ár 5 M Ft. Érd.: 66/280-055 17 óra után. -b-

jármű

Polski Fiat 650 E típus érvényes műszakiával, jó állapotban eladó. I.ár 100 E Ft. Érd.: 06/66/386-395. -b-

Citroen BX bordómetál kombi vonóhoroggal eladó. Csere érdekelt: laipari gép, fenyőfűrészárú, hullámpala. I.ár 520 E Ft. Érd.: 20/96-45-901. -b-

Pedálós gokart (6000 Ft) legkisebb méretű kétkerekű kerékpár (pótkerékkel) -(3500 Ft), valamint 15 m² bükk parketta (18 000 Ft) eladó. Érd.: 66/285-503, vagy 06/30/259-35-15. -b-

Autójavítás, karosszéria és kipufogó javítás! Saját készítésű 1,3 Wartburg hátsó kipufogódob eladó! I.ár 3600 Ft. Érd.: Gye. Hidító u. 5/1. -b-

12 éves hosszúplátós IFA forgalomból kivontan, üzemeltetésre alkalmas állapotban eladó. Érd.: Roham Fuvar Kft. 06/30/932-696. -b-

Polski Fiat 126, lejáró műszakiával eladó. I.ár 65 E Ft. Érd.: 66/386-503/1, 17 óra után 66/284-763. -b-

vegyes

Század eleji fa hálószobabútor faragott díszítéssel eladó (páros ágy, 2 szekrény, 2 éjjeliszekrény márványlappal) I.ár 250 E Ft. Érd.: 66/284-498. -b-

Cute Green Scooter kismotor, Panasonic videokamera, Spektrum szőlőgitár eladó. Érd.: 66/284-788. -b-

Babakocsi (5 E Ft), járóka (5 E Ft) eladó. Érd.: Knop Péterné Gye., Páskomi u. 9. sz. -b- Előnevelő csirke, kacska jegyezhető! Szeleiné Fő út 4 sz. Tel.: 66/386-077. -b-

Warwick Stage II. basszgitár eladó. (profhi hangszer, profi zenészeknek!) I.ár 380 E Ft. Érd.: 66/282-128, vagy 66/283-541 este. -b-

Gyomán 20 l-es szőlőörös jó állapotban eladó. I.ár 6000 Ft. Érd.: Orbán Béláné Vásártéri lakótelep 27. A/1.

Gyomaendrőd egyetemisták, főiskolások figyelem! Szakdolgozatok, esszék, jegyzetek, határidős munkák gépeltése, nyomtatása helyben. Érd.: 66/285-141, mobil: 30/856-32-18.

Korrektálást, felzárkóztatást vállalok kiskisakosoknak, illetve 5., 6. osztályosoknak. Érd.: 66/285-141, mobil: 30/856-32-18.

Elektromos daráló (220 V 15 E Ft), és kézi hajtású morzsoló (10 E Ft) eladó. Érd.: 66/283-702. -b-

Törzskönyv nélküli német juhász kiskutyák eladók (6 E Ft/db). Érd.: 66/386-786. -b-

210 l-es hűtőfűtő újszerű állapotban eladó. I.ár 40 E Ft. Érd.: Maléth Imre Gye., Mirhóhát u. 26. -b-

Salétromos, nedves házak szigetelését és egyéb kéményes munkákat olcsón vállalok. Érd.: 06/30/215-77-22. -b-

Szövegyszerkesztést rövid határidőre, német nyelven is (100 Ft/old). Érd.: 66/284-718 - az esti órákban. -b-

CB rádiók, antennák, 4 db STALKER -IX, 2 db PERETRATOR STABIL, DAGGER MOBIL, szűrők, kábelek eladók. I.ár 1-15 ezer Ft. Érd.: Uhrin Anitla Gye, Wesselenyi u. 7.sz. -b-

ÚTITÁRSAT keresek személyautóval békéscsabai bejárásához! Érd.: 66/285-889.

Bonlábos eladók: külső-belső nyílászárók, alumínium radiátorok. Érd.: 06/30/9035-428.

A lanév belejezése után kezdők részére német nyelvórákat vállalok. Érd.: 06/70/216-65-95. -b-

Napos és előnevelő csibe megrendelhető! Érd.: Nemes Tiborné Gye., Sugár u. 4. sz., 66/284-392, vagy 06/20/423-0926. -b-

Napi négy-hat órás munkát, ellátottságot keres megbízható munkaerő a kereskedelemben. Érd.: 06/20/336-11-52. -b-

Aiig használt kétfunkciós babakocsi lábszákkal eladó. Érd.: Vásártéri lakótelep 28/A II.e. 6. Tel.: 66/282-795. -b-

Szögletes kisbárázó 350 E Ft, talajsimító 50 E Ft és régi ségek eladók. Érd.: Gye, Móra F. 20. , 66/284-082. -b-

Alkalmi Irizurák készítését vállalom hosszú és fétlösszű hajból. Érd.: 66/284-732. -b-

Tisztelt Hirdetőnk!

A HÍRADÓBAN megjelenő magánjellegű apróhirdetését kérésére ingyenesen továbbítjuk a Dél-Alföldi megjelenésű **Magyar BAZÁR 7as** apróhirdetés újság legközelebbi számában való megjelenítésre. A beküldendő hirdetés mellé csak annyit írjon, hogy a BAZÁRban is kérem!

Kérjük azonban ne feledje megadni az árat (ingatlanra, egyéb eladni kívánt dolgai irányárát) sem!

Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz. Telefon: 66/282-128, fax: 283-288

Beküldési határidő minden hó 25-e.

INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

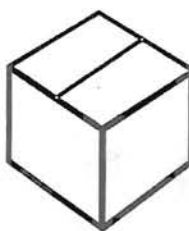
Feladó neve:

Címe:

Cserebre (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(Irányár: Ft.)

(olvasható írással!)



PAPÍRDOBOZ

FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos

PAPÍRDOBOZ gyártása

STANCOLT CIPŐSDOBOZ

TÖBBFÉLE MÉRETBEN

RÓZA VENDEL

5500 GYOMAENDRÓD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/282-686, 06/209/142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Anyakönyvi változások

Házasságkötés

Déri János Ambrus és Tóth Henriett

Elhunytak

Búza Imre 87, Beinschróth Ádámné Szabó Margit 68, Gellai Péter 78, Dr. Zalai Lajosné Boros Lenke 80. éves korában

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejtethetetlen halottunk

OLÁH FERENCNÉ

sz.: Varga Erzsébet

temetésén megjelentek, koszorúikkal, virágaikkal fájdalunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

„A múltba visszanezve valami fáj,

Valakit keresünk, aki nincs már.

Nélküled szomorú, üres a házunk,

Még most sem hisszük el, hogy hiába várunk.”

Értékeljük

Együtt

Értékeinket!



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet

Alapítva 1957. Május 18.

ESKÜVŐK, RENDEZVÉNYEK szervezése

Ingyenes tanácsadás (mit? hol? mennyiért?)



- Menyasszony-, vőlegényruhák
- Terem-, sátor-, menüárak
- Meghívók, ültetőkártyák,
- Fotózás, vőfélyek stb.

Teljes és részleges szervezési feladatok

Teremdíszítés (léggömb, virág stb.)

VIDEOFELVÉTEL KÉSZÍTÉSE

(Hi8, SVHS, VHS minőségben, CD-re archiválás)

R&T Műhely R. NAGYNÉ BARÁTH ÉVA

Telefon: 66/283-858 • 30/205-3164



Vásároljon a Hősök úti COOP-áruházban!

Hősök útja 48. sz.

Különbféle COOP-akciókkal,
10–30% árengedménnyel
várjuk kedves vásárlóinkat!

Vegyen részt az „Ajándékból Ötös”
Nyereményjátékon.

Figyelje a szórólapokat!

THERM U X 5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep u. 3.
Tel./Fax: 66/386-614,
386-226

Építőipari Szövetkezet

TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítása
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)
- Nádálló eladó 850 Ft-os áron

Gyomaendrőd
Szabadság tér 4.

A TUTI-TURI

új helyen és új árukészlettel várja
kedves vásárlóit!

Aki május 2. és 19. között minimum
1000 Ft-ért vásárol, az sorsjegyet kap.
Fődíj egy porszívó!

Cím: Szabadság tér 4. sz.

Nyitva tartás:

hétfő: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,
szombaton: 8–12-ig

FOTÓ

Esküvői albumok, műtermi képek, iga-
zolványképek diákigazolványok stb.

Deák u. 15. sz. • Telefon: 285-294



UPC Direct

Égből kapott szórakozás
Hivatalos forgalmazó

Telemax

TÁVKÖZLÉSTECHNIKA
BÉKÉSCSABA GYÓNI G. U. 3.

TELEFON: 66/442-755

Önhöz legközelebbi szerelőnk: Szabó Gyula
Gyomaendrőd Csillagos u. 9. Tel.: 06-20-9266-853

Májusi akció: minden előfizető aki az akció ideje alatt köt szerződést a UPC Direct szolgáltatásra, mentesül a 14 E Ft letéti díj kifizetése alól!

INTER

NYELVSTÚDIÓ

RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd,
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/282-686.

tel.: 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

Folyamatosan indulnak 6-10 fős NYELVTANFOLYAMOK

angol, német,
tanfolyamainkra

várjuk a jelentkezőket!

Kezdő, újrakezdő és nyelvvizsgára készítő csoportok indulnak

30 órás: 9 000 Ft

50 órás: 14 500 Ft

Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Fordítás, tolmácsolás



Hirdessen a Híradóban! Tel.: 06/66/282-128

A MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép-konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép-alkatrészek, perifériák, kellékek
- Gépbővítés beszámítással
- Szakkönyvek
- Festépatronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- Fénymásolás, faxolás
- E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel akár a helyszínen is
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek stb. javítását



Címünk:

5500 Gyomaendrőd, Fő út 230. (a gimnáziummal szemben)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel./fax: 66/282-388

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9-12-ig és 13-17 óráig.



GÓZAN AUTÓSISKOLA • Gyomaendrőd, Hősök útja 33.

Tavaszi az autózási-motorozási szezon kezdete, kezdje Ön is ezen kategóriák tanulásával a tavaszt!

Gyomaendrőd Magán Autósiskola az alábbi időpontban és kategóriákban tanfolyamot indít

GYOMÁN (Kossuth u. 18.) 2001. május 15-én 17 óra
ENDRŐDÖN (Művelődési Ház) 2001. május 16-án 17 óra

Személygépkocsi • Motorkerékpár • Segédmotoros kerékpár

Jelentkezni: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (A Kner Nyomda mellett)

Telefon: 386-479, 60/345-789

Gyomaendrőd, Blaha L. út 21. • Telefon: 386-917

Ügyfélfogadás: Kedd, csütörtök 16-17 óráig
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

ONLINE

Számítás- és irodatechnika
GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.

Ballagási számítógépvásár!
Használt gépét beszámítjuk!

Pentium számítógépek 25000 Ft + ÁFÁ-tól.

Tel./Fax: 66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

• Rendőrségi hírek •

az áprilisi eseményekről

- Április 1-jén az Inter-Minor sörözőbe törtek be, ahonnan cigarettát, szalámit vitt magával az ismeretlen elkövető, mintegy 60 E forint értékben.
- 2-án a Zöld-pokol sörözőben a játékgépeket feszítették fel, a kár 30 E forint, a rongálás pedig 80 E forintra rúg.
- 9-én elfogtak és őrizetbe vettek egy gyomaendrődi lakost, aki alaposan gyanúsítható azzal, hogy volt feleségére rátörte az ajtót annak lakásában, majd megerőszkolta az asszonyt. Előzetes letartóztatásba került, ellene az eljárás folyamatban van.
- 10-én a Birka-csárda parkolójában egy ott várakozó személygépkocsit törtek fel, abból iralokat és egy mobiltelefont loptak ki. A kár 25 E forint.
- 13-án egy VI. kerületi tanyából 5 darab 120 kg-os hízót és 13 süldőt loptak el. A kár mintegy 380 E forint.
- 16-án, Húsvétkor cserbenhagyásos balesetet okozott két budapesti személy, akik italoak voltak. A Fő út–Kulich u. kereszteződésében a személygépkocsi egy azonos irányba tartó kerékpárost ütött el. A kocsi megállás nélkül továbbhajtott. A keresek könnyebb sérüléseket szenvedett. Az elkövető gépkocsit elfogták és a két személyt előállították. Az eljárás ellenük folyamatban van, amely során azt is kiderítik, melyikük vezette adott időpontban a járművet.

ÁLLÁST AJÁNL!

**Asztalosipari cég
ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ
ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ
önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat keres.**

Jelentkezni a 06/30/9533-594-es telefonszámon lehet.

CSEMPECENTRUM és CSILLÁRSZALON

nyílt Gyomaendrődön a mezőberényi úton a helységnévtábla után
200 méterre a Toldi út 1/12. sz. alatt (a volt Tequila helyén)

Magyarország legnagyobb kerámiaáruháza termékei:

falburkolók, ragasztók, szegők, fugázók, kézműsök, zuhanyszifonok, csőszifonok, mosdószifonok, dekor csempék stb.

Szarvasi Vas-Fémipari Rt.

mennyezeti lámpák, falikarok, csillárok, asztali lámpák, filteres kávéfőzők, kalkulátorok, hajszárítók, gőzölős vasalók és egyéb háztartási kisgépek

Műanyag termékek:

virágcserepek, virágládák, papírkosarak, ételhordók, kenyértartók, mosdótálak, rendszerező dobozok, tálca, állványok, ruhaszárítók, gyerekszék, poharak, polcok, fűszertartók stb.

Festék és vezyi árúk:

faipari ragasztók, univerzális ragasztók, lábazatfestékek, hígítók, zománccfestékek, kül- és beltéri diszperziós homlokzat- és falfestékek (Hammerite, Aquakolor, Trilak, Supralux)

Nyitva tartás:

hétfőtől–péntekig: 7.30–18.00 óráig. • szombaton: 8–12 óráig

Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat!



ANDOR és ANDOR KFT.

Telefon/Fax: 06/66/284-528

Mobiltelefon: 06/20/966-7647

gyomafarm
kft.

A GAZDÁK
SZOLGÁLATÁBAN

Gazda Áruház

A Penny Market mellett

Kukorica-vetőmagok

- Fóliák, ponyvák • Műtrágyák
- Permetezőgépek • Fűnyírók, szivattyúk
- Bográcsok, grillezők
- Évelő sziklakerti növények és kerti örökzöldek

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

A mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrődi Egyesületének értesítése

2001. április 1-től a súlyos mozgáskorlátozottak Lakás Akadálymentesítési Támogatása az alábbiak szerint módosul:

Az egészségkárosodás meglétét a következő igazolások valamelyikével lehet bizonyítani: 67%-ot elérő, vagy meghaladó munkaképesség-csökkenést igazoló korábbi OOSZI szakvéleménnyel, vagy a legalább III. csop. rokkantság alapján rokkantsági nyugdíjat, vagy baleseti rokkantsági nyugdíjat megállapító társadalombiztosítási határozattal és a közlekedési támogatás igénybevételéhez előírt legalább 7 pontot elérő, vagy azt meghaladó, a háziorvos által kiállított szakvéleménnyel, ha a szakvélemény szerint a mozgássérült állapota végleges.

Ennek a két igazolásnak az együttes bemutatása szükséges, külön-külön egyik sem elegendő az elbíráláshoz!

Bővebb felvilágosítással egyesületünk irodájában, Gyomaendrőd, Kossuth u. 3. sz. alatt szolgálhatunk.

Tisztelettel Timárné Kozma Ágnes elnök. • Nyitva tartás: hétfő, szerda, péntek 9–12-ig

Westel

a Kapcsolat

ENILNO BT.

Gyomaendrőd, Fő út 214. • Telefon: 06/66/282-822